



Жыве Беларусь!

БЕЛАРУС

Address:
166-34 Gothic Drive
Jamaica, NY 11432

BIELARUS/Belarusan newspaper in Free World ISSN 1054-9455
Published by the Belarusian American Association, Inc.
bielarus@bazaq.org

№607 Сакавік-Красавік 2014 г.
Год выдання 65

Шаноўныя чытачы!

Падаем да вашай увагі чарговы нумар газеты, гэтым разам падвойны за сакавік-красавік бягучага году. Гэтыя два месяцы нашага жыцця былі напоўнены рознымі падзеямі, сярод іх даволі значнымі. Беларусы на Бацькаўшчыне і па цэлым сьвеце адзначылі 96-ю гадавіну абвешчання незалежнасці БНР. А празь месяц нас чакала Велікоднае свята, якое так любім мы з вамі сустракаць у нашых беларускіх цэрквах на чужыне, на жалі маліцца на Усяночную ў беларускай царкве не было магчымасці нашым суродзічам у Беларусі, дзе пануе цалкам расейская праваслаўная царква, праўда, гэта маглі сабе дазволіць беларускія каталікі. Сьледам за Вялікаднем адзначалі сумную чарговую гадавіну Чарнобыля, шмат дзе гэта рабілася ў нядзелю 27 красавіка, на якую сёння прыпадала Раданіца. Пра ўсе гэтыя падзеі мы пішам на старонках гэтага нумару.

Важнай тэмай выпуску ёсць таксама сытуацыя вакол Украіны, якая стала ахвяраю расейскай агрэсіі. Пагроза з боку Расеі навісла над цэлай Усходняй Эўропай і найперш над Беларуссю. Дзеля больш глыбокага разумення сытуацыі падаем аналітычны артыкул Зянона Пазыняка пра вытокі і прыроду агрэсіўнай палітыкі пуцінскага рэжыму.

У газэце вы знойдзеце інфармацыю пра жыццё беларускай грамады ў Чыкага, пра юбілей Таварыства беларускай культуры ў Літве. Віншваем нашых юбіляраў, узгадваем сьветлую памяць адышоўшых, падаем абвесткі і календар памятных датаў на травень месяц.

Спадзяемся, што надрукаваная ў гэтым выпуску газета інфармацыя будзе для вас цікавай і карыснай. Чакаем ад вас матэрыялаў для друку.

Да сустрэчы ў наступным нумары "Беларуса".

Рэдакцыя

ДЗЕНЬ ВОЛІ 2014



Ліст старшыні Рады Беларускай Народнай Рэспублікі Івонкі Сурвіллы да беларускага народу

Дарагія суродзічы, браты і сёстры беларусы!

Звяртаюся да вас зь лістом у чарговы раз. Як і папярэднія разы, раблю гэта, бо цяпер пагражае Беларусі вялікае гора, і я ня пэўная, што вы, будучы засыпаныя хлусьлівай прапагандай, усьведамляеце ўсю глыбіню гэтай небяспекі.

Чалавек, якога вы абралі дваццаць гадоў таму на найвышэйшую пасаду і які абяцаў народу залатыя горы, даўно ўжо забыўся на народ. Золата ідзе яму, ягонай сям'і і памагатым, а ашуканаму народу застаецца толькі гора. Ён гатовы прадаць усё лепшае ў Беларусі, зрабіўшыся закладнікам крамлёўскага агрэсара, які пачаў адбудоўваць сваю страчаную імперыю, новую імперыю зла.

Сёння, у 2014 годзе, хачу прыцягнуць вашу ўвагу на адкрыта агрэсіўную дзейнасьць будаўніка гэтай імперыі, былога палкоўніка КГБ Пуціна, ня толькі за ўсходняй мяжой, але і ўнутры Беларусі, дзе ствараюцца і ўмацоўваюцца расейскія вайсковыя базы, нібыта дзеля абароны ад ворагаў. А беларускі народ, які гэтак пацярпеў ад войнаў, згодны амаль на ўсё, «абы не было вайны». А ваяўнічая адбудова імперыі верагодна прывядзе да ваенных акцыяў, у якіх ізноў будуць гінуць маладыя беларусы і будзе знішчацца краіна.

Падзеі, якія адбыліся ва Украіне апошнім часам, паказваюць, што Расея не зьмянілася. Гэта ня той

«старэйшы брат», зь якім беларусы нібыта жывіліся цягам дзесяцігодзьдзяў, а захопнік, супраць якога нашыя продкі змагаліся на працягу ўсяго XIX стагодзьдзя, і які адабраў у нас пачуцьцё годнасьці, родную мову, культурныя і маральныя каштоўнасьці, і нават нацыянальную сьвядомасьць. Гэта той самы «маскаль», супраць якога перасьцярагаў нас Кастусь Каліноўскі.

Калі спраўдзяцца змрочныя прадказаньні палітычных аналітыкаў, Расея пачне з сумнавядомай «абароны рускамоўных». Пасьля чаго з дапамогай свайго закладніка Лукашэнкі правядзе чарговы сфальшаваны «рэфэрэндум», паводле якога 125% насельніцтва Беларусі выкажацца за ўваход у склад Расейскай Фэдэрацыі. І на гэтым усё скончыцца. Незалежнасьць, за якую найлепшыя сыны і дачкі Беларусі змагаліся два стагодзьдзі – зноў будзе страчаная. І гэтым разам, магчыма, назаўсёды, бо Масква ўмее прамываць мазгі, а мы – толькі між сабой ваяем. Як і іншыя паняволеныя народы.

Каб бараніцца ад чарговай акупацыі, нам патрэбная нацыянальная салідарнасьць і вера, што здолеем перамагчы.

Дарагія суродзічы! Калі вы адчуваеце сябе беларусамі, а ня толькі «тутэйшымі», калі калі вы жадаеце жыць у краі шчаслівым і заможным, давайце забудземся пра ўсё, што нас падзяляе, дзе б мы ні жылі – на Бацькаўшчыне ці за мяжой. Будзьма

гатовыя даць адпор захопнікам, якія жадаюць ізноў зрабіць Беларусь калёніяй сваёй імперыі – дзеля сваіх уласных «нацыянальных інтарэсаў», ніяк ня нашых. Адзіны супольны нацыянальны інтарэс беларускага народу – гэта замацаваць сваю незалежнасьць.

Усяго іншага мы з часам дасягнем, бо мы народ разумны, здольны, працавіты. Тады будзе час вырашыць, якой мы хочам бачыць нашу вольную, незалежную краіну, і брацца за працу, каб зьдзейсніць нашыя мэты.

Адзінае, чаго мы ня можам сабе дазволіць, калі любім свой край і жадаем перадаць яго сваім дзецям і ўнукам вольным ды заможным, – гэта быць абыякавымі і чакаць, злажыўшы рукі, новае агрэсіі з боку суседа, у якога адзіная перавага перад намі – сіла зброі.

Дык абвесьцім сьвету, што мы – гаспадары на сваёй зямлі, і што інакш быць ня можа. Дамагамся свайго права жыць спакойна ў сябе дома, без ніякіх пагроз ад суседа. Дамагамся ўсе разам, каб Масква вывела зь нейтральнай Беларусі свае базы і войскі. Беларусь таксама павінна выйсьці з так званай сыстэмы калектывнай бясьпекі СНД, якая цалкам кантралюецца расейскім Генштабам. Не дазволім, каб нашу моладзь уцягнулі ў чужую вайну. Сьвет нас пачуе і дапаможа, бо пабачыў на свае вочы сапраўдны твар пуцінскай Расеі.

Беларусы Канады адсвяткавалі Дзень Волі



Святкаванне адбылося ў нядзелю 30 сакавіка 2014 года ў залі Беларускага грамадзка-рэлігійнага цэнтра ў Таронта. Прысутныя былі прыемна ўражаныя новым фарматам імпрэзы: замест традыцыйнага даклада ўдзельнікам святкавання была прапанаваная віктарына па гісторыі ўтварэння БНР. Віктарыну падрыхтавалі і цудоўна правялі Алена Лявончанка і Ірына Тоўсцык.

Святкаванне праходзіла пад лёзунгам салідарнасці з народам Украіны. Сьпеўны гурт "Яваровы людзі" падахвоціў усіх выканаць разам украінскую песню "Заспіваймо пісні, товариші мої". Прысутныя змаглі пабачыць кадры з мітыngu, арганізаванага ўкраінскай дыяспарай Таронта, на якім выступалі і сябры ЗБК.

Прэсавая служба ЗБК

У Саўт-Рывэры ўзнялі бел-чырвона-белы сьцяг



У гарадку Саўт-Ривер у штаце Нью-Джэрсі (ЗША), дзе ад канца XIX ст. жыве вялікая грамада беларусаў, адзначылі Дзень абвешчання незалежнасці БНР.

Беларускі сьцяг быў урачыста ўзняты ў прысутнасці прадстаўнікоў гарадзкой улады і беларуска-амэрыканскай грамады, у суботу, 29 сакавіка, на галоўнай вуліцы горада каля будынку бібліятэкі-музея (традыцыя ўздыманьня беларускага сьцяга існуе тут ад 1960-х гадоў). Там жа была прачытаная пракламацыя мэрам горада Дня Беларускай Незалежнасці. У нядзелю 30 сакавіка ў царкве святой Еўфрасіньні Полацкай была прачытаная з нагоды ўгодкаў абвешчання незалежнасці БНР малітва за дабрабыт беларускага народу.

Я.З.

Дзень Волі ў Менску



25 сакавіка ў Менску прайшлі традыцыйныя шэсьце і мітынг. Сёлета акцыя адбывалася пад знакам салідарнасці з Украінаю і асуджэньня крамлёўскай агрэсіі. У акцыі прынялі ўдзел блізу 3 тысяч чалавек.

Арганізатары падавалі заяўку на правядзеньне шэсьця ад Акадэміі навук па праспэктце да плошчы Незалежнасці, а таксама на мітынг на плошчы Незалежнасці. Але менскія ўлады дазволілі толькі шэсьце па праспэктце Незалеж-



насьці і вуліцы Сурганава да парку Дружбы народаў, дзе адбыўся мітынг.

Як і ў папярэднія гады сьвята не абышлося без затрыманьняў, арыштаў і папярэджаньняў. Ужо на наступны дзень ў Менску судзілі актывістаў, і ўдзельнікі акцыі атрымалі па пятнаццаць і пяць дзён турмы. Як выявілася, міліцыянты мелі загад браць усіх, хто публічна наважыўся выказаць супраціў расейскай інтэрвенцыі ў Крыме.

Дзень Волі ў Нью-Ёрку

Беларуская грамада адзначала 96-я ўгодкі абвешчання незалежнасці БНР 23 сакавіка ў грамадзкім цэнтры на Атлянтык Авэню, 401. Раніцаю пад час Багаслужбы ў царкве быў ад-



Янка Запруднік і Анатоль Занковіч з жонкаю пад час святкаваньня

адказ бацькі - Андрусь Падлескі і Сяржук Капытка цудоўна выканалі вядомую беларускую песню "Як служыў я ў пана..."

На сёлёным сьвяце ў грамадзкай залі было нават цесна, так шмат сышлося людзей, для каго гэты дзень стаў важным у жыцці. Гэта была ўрачыстасьць, але з прысмакам горычы, што прыносіць сёньняшняя сытуацыя на нашай Бацькаўшчыне і ў суседняй Украіне. Яна нагадвае нам, што змаганьне за сапраўдную незалежнасць і волю яшчэ далёка не завершанае.

Ганна Сурмач

Уладзімір Караткевіч, Надзя Запруднік і Ала Кузьміцкая за сьвяточным сталом



Прамаўляе Антон Шукелойц



служаны малебен за беларускі народ. Далей ўрачыстасьці працягнуліся ў грамадзкай залі, якая была ўпрыгожаная ў бел-чырвона-белых колерах.

Асноўны рэфэрат да сьвяточнай даты зрабіў вядомы беларускі дзеяч, прадстаўнік старэйшага пакаленьня эміграцыі д-р Янка Запруднік. Далей мы падаем поўны тэкст гэтага выступу, які выклікаў вялікую зацікаўленасьць прысутных сваімі глыбокімі аналітычнымі высновамі і думкамі. Пра сучасную сытуацыю ў Беларусі і ідэалы БНР гаварыў прадстаўнік малодшага пакаленьня, выпускнік ЭГУ Андрэй Асадчы.

Былі агалошаныя сьвяточныя віншаваньні ад Старшыні Рады БНР Івонкі Сурвіллы, ад беларусаў Канады, Аўстраліі, ад Згуртаваньня беларусаў сьвету "Бацькаўшчына", ад сп. Міхася Міцкевіча, ад сп. Валера Барташа з Севастопалю, ад сяброў БАЗА з Флярыды і інш. З прывітальным словам выступіў Зянон Пазыняк.

Ганаровы госьць, старэйшы беларус у Амэрыцы сп. Антон Шукелойц выступіў з надзвычай палымнай прамоваю. Ягонаму імпэту маглі пазайздросьціць і маладзейшыя.

Мастацкая частка, якая была падрыхтаваная сп. Алаю Орса-Рамана, стварыла прыемны настрой ў залі. Оперныя сьпэвы ў выкананьні Аляксандры Турчанковай і лірычныя мелодыі пад гітару Віктара Пайлака былі прыхільна ўспрынятыя прысутнымі. Гэтым разам не было ў праграме выступаў дзяцей, за іх мусілі трымаць

ПРА НЕЗАЛЕЖНАСЬЦЬ, пытаньне беларускай “волі-няволі” ў мінуўшчыне ды паняцце “незалежнік”

**Рэфэрат на сьвяткаваньні ў Нью-Ёрку 23 сакавіка 2014 г. 96-х угодкаў
абвешчання дзяржаўнай незалежнасьці БНР)**

Беларуская Народная Рэспубліка мае свой юрыдычны пачатак у трох устаўных граматах, апублікаваных Выканаўчым Камітэтам Рады Першага Ўсебеларускага Зьезду. Зьезд гэты, у якім ўзяло ўдзел 1915 дэлегатаў, быў скліканы ў сьнежні 1917 году. Пасьля колькіх дзён працы зьезду расейскія бальшавікі разагналі яго сілаю зброі. Ад імя гэтага форуму далей гаварыў выканаўчы ці, як тады казалася, спаўняючы камітэт. Камітэт выдаў у лютым і сакавіку 1918 году тры ўстаўныя граматы, у якіх сьцісла выкладзены ідэі й прынцыпы Беларускай Народнай Рэспублікі.

Першая Ўстаўная Грамата была зваротам-заклікам “да народаў Беларусі”. У ім казалася: “Мы павінны ўзяць свой лёс ва ўласныя рукі. Беларускі народ павінен здзейсьніць сваё права на поўнае самавызначэньне.” Выканаўчы Камітэт абвешчаў таксама, што “да скліканьня на дэмакратычных асновах Устаноўчага Сойму” “часовую ўладу ў краі будзе здзейсьніваць створаны намі Народны Сакратарыят Беларусі”. Наступным эпахальным дакумэнтам сталася праз два з палавінаю тыдні, 9-га сакавіка 1918 году, Другая Ўстаўная Грамата, якую можна назваць зародкам канстытуцыі Беларускай Народнай Рэспублікі. У ёй сказана, што гэта “пастанова аб дзяржаўным устроі Беларусі і аб правах і вольнасьцях яе грамадзян і народаў”. У грамаце восем льяканічных параграфу, у першым зь іх чытаем: “Беларусь у рубяжох расьсяленьня і лічэбнай перавагі беларускага народу абвешчаецца Народнай Рэспублікай”. Пяты параграф абвешчаў дэмакратычны лад Рэспублікі: “свабоду слова, друку, сходаў, забастовак, хаўрусаў; безумоўную свабоду сумленьня, незачэпнасьць асобы і памяшканьня”.

І ўрэшце раніцай 25 сакавіка 1918 году, пасьля ўсяночных напружаных дэбатаў, была прынятая Трэцяя Ўстаўная Грамата — акт аб дзяржаўнай незалежнасьці Беларусі зь ягоным трыюмфальным ськазам: “Ад гэтага часу Беларускай Народнай Рэспубліка абвешчаецца Незалежнай і Вольнай Дзяржавай”.

Гэтак вось 96 гадоў таму ўжыццёвілася, аформілася палітычна й юрыдычна, зароджаная яшчэ ў другой палавіне 19-га стагодзьдзя ідэя дзяржаўнай незалежнасьці Беларусі.

Тры Ўстаўныя Граматы Выканаўчага Камітэту Першага Ўсебеларускага Зьезду — гэта асноўныя дакумэнты беларускай палітычнай гісторыі й незалежнаскага руху.

У сувязі з угодкамі Акту Незалежнасьці хачу закрануць тут пытаньне пра гістарычны час “волі” й “няволі” Беларусі: калі ў сваёй мінуўшчыне Беларусь была “вольнай” і калі перастала быць такой?

Першая грамата гэтага пытаньня не кранала. А ў другой сказана: “Пасьля трох з паловаю вякоў няволі зноў на ўвесь сьвет кажа беларускі народ аб тым, што ён жыве і будзе жыць”. “Пасьля трох з паловаю вякоў няволі...” Дык калі тая “няволя” пачалася?

Адныўшы ад 1918 “тры з паловай вякі”, мы вяртаемся ў 1568 год. Гэта — прыдзідзень Люблінскае вуніі Вялікага Княства Літоўскага з кароннай Польшчай.

Люблінская вунія 1569 году — вялікая тэма ў нашай гісторыі зь вельмі сумным вынікам для Беларусі. Вунія гэтая, як агульна ведама, пры-

вяля амаль да татальнай палянізацыі верхняга пласта беларускага грамадства й да страты беларускай мовай у 1696 годзе статусу афіцыйнай мовы ВКЛ. Вось чаму, азіраючыся ў 1918 годзе назад у мінуўшчыну, аўтары Другой Ўстаўной Граматы, бачачы, што панятка “беларускі народ” зьведзены ў асноўным да панятку абяздоленай сялянскай масы, далі мінулым стагодзьдзям такую адмоўную ацэнку — “няволя”.

Зусім інакш, аднак, выглядае наша мінуўшчына праз прызму Трэцяй Ўстаўной Граматы. Тут ужо чытаем, што “ярмо дзяржаўнай залежнасьці... гвалтам накінулі расійскія цары на наш вольны і незалежны край”.

Гістарыяграфічнае разыходжаньне паміж другой і трэцяй устаўнымі граматамі адносна “няволі” й “волі” роднага краю вымагае тлумачэньня, бо дасюль, наколькі мне ведама, ніхто ім не займаўся. А гэта, бадай, таму, што недастаткова матэрыялаў для такога разгляду: няма патрэбных пратаколаў паседжаньняў, прэсавых паведамленьняў, лістоў, мэмуарных запісак. Нам ня ведама, якія канкрэтныя былі спрэчкі-дыскусіі, як адбывалася галасаваньне, як уплывалі на працу выканаўчага камітэту вонкавыя ваенна-рэвалюцыйныя абставіны. Але разам з тым мы ведаем, што сярод лідараў незалежнаскага руху ды палітычных дзеячоў таго часу былі людзі высока адукаваныя й палітычна дасьведчаныя. Натуральна, яны маглі адрозьнівацца ад аднаго палітычнымі перакананьнямі ды паглядамі на мінуўшчыну краю.

Думаю, што аўтары Трэцяй Ўстаўной Граматы казалі пра Рэч Паспалітую, у складзе якой была Беларусь, як пра “наш вольны і незалежны край” з гледзішча на Канстытуцыю 1791 году. Канстытуцыя гэтая была сфармуляваная ў духу французскай рэвалюцыі й дэмакратычных ідэяў незалежных Злучаных Штатаў Амэрыкі. Хоць яна й абвешчала дзяржаву ўнітарнай, касуючы асобны статус Вялікага Княства Літоўскага, яна адначасна пашырала грамадзянскія й муніцыпальныя правы, давала значна больш свабоды, чымся яе мелі ў Расейскай імперыі падданыя самаўладнае царыцы Кацярыны 2-й. Менавіта каб спыніць пашырэньне на ўсход вольных ідэяў, расейская імперытарыца й захапіла рэшту беларускіх тэрыторыяў у двух апошніх падзелах Рэчы Паспалітай у 1793-м і 1795-м гадох, неўзабаве пасьля прыняцьця Канстытуцыі 3-га травеня 1791 году.

Як бы ні ацэньвалі тварцы ўстаўных граматаў мінуўшчыну свайго краю, ягоную будучыню яны бачылі аднолькава: незалежнасьць і дэмакратыя: нацыянальна-пэрсанальная аўтаномія, роўнае права ўсіх моваў народаў Беларусі; зямля бяз выкупу тым, што самі на ёй працуюць. Гісторыя паказала заснавальнікам Беларускай Народнай Рэспублікі, што адзіны шлях да справядлівага ўсенароднага дабрабыту — гэта дзяржаўная незалежнасьць! І, як трэба разумець, — ніякіх вуніяў ці саюзаў ні на захад, ні на ўсход, ні з Польшчай, ні з Расеяй.

Ад часу трох устаўных граматаў Рады БНР і праз усе далейшыя гады ў беларускай гісторыі былі й ёсьць незалежнікі: тысячы іх, шчырых працаўнікоў, герояў-мучанікаў, ведамых і няведамых. Вось жа на заканчэньне сказанага прапаную задумацца над гэтым шматзначным словам “незалежнік”. Пашукайма ў гэтым слове

зьместу ня гэтулькі “для народу”, колькі для сябе асабіста, для свайго ўласнага жыццёвага кампасу.

У вызвольным змаганьні ёсьць два аспэкты: вонкава-калектыўны й нутрана-асабісты. Задумамася над гэтым апошнім, нутрана-асабістым аспэктам. Слова “незалежнасьць” значыць ня быць у залежнасьці ад каго-небудзь ці ад чаго-небудзь, інакш кажучы, быць самастойным у сваіх думках і ўчынках. Найлепш бараніць інтарэсы ўласнай краіны могуць толькі незалежнікі — людзі вольныя, незалежныя ад чужога волі, ад чужога ідэялёгіі; вольныя ад няведы свае гісторыі й культуры, ад няздольнасьці валодаць мовай продкаў. Няведаньне нацыянальнае мовы асабліва згубнае, небясьпечнае, бо ў чужой мове закладзены чужыя эмоцыі, чужыя ацэначныя крытэрыі й чужыя інтарэсы.

Спрадвечная мова свайго народу — гэтая ня толькі словы, гэта й пачуцьці, гэта й сьветагляд, сьветаўспрыманьне й сьветаразуменьне. Пра гэта сказана тысячы разоў найбольш выдатнымі мысьлярамі чалавечтва: гісторыкамі, філёзафамі, культуролягамі, філёлягамі, псыхлягамі, рэлігійнымі дастойнікамі.

Вось адно зь нядаўных красамоўных выказваньняў на гэтую тэму — глыбокамыслныя словы нунцыя Ватыкану ў Беларусі, арцыбіскуп Кляўдыя Гуджэроцці. У пасьмяротным разьвітаньні з волатам беларускага слова Рыгорам Барадулінам ён сказаў:

“Мова — гэта інструмэнт, якім карыстаецца Бог, каб размаўляць з народам. Таму яна сьвятая і вартая, каб яе шанавалі й любілі, як маці. На гэтым інструмэнце Рыгор Барадулін умеў выконваць дзівосныя мэлэды й дазволіў беларускаму народу сваёй мовай дакрануцца да вышніх прыгажосьці”.

Сёньня, калі расейскамоўнасьць выкарыстоўваецца Масквой як прычэпка для захопу суседзкае тэрыторыі, валоданьне нацыянальнай мовай — гэта фронт абароны Бацькаўшчыны, фронт абароны ейнай незалежнасьці.

Абагульняючы сказанае пра Незалежнасьць, хачу падкрэсьліць: Слова-лёзунг “незалежнасьць”, ягоную практычную вартасьць, ягоны ўплыў на хаду падзеяў лягчэй зразумець і ацаніць, калі яго разглядаць з гледзішча асабістага, пэрсанальнага, не абстрагуючы яго на рэшту грамадства, на цэлы народ, а перш-наперш прыкладаючы яго да самога сябе, да самое сябе.

Змаганьне за незалежнасьць і абарона незалежнасьці найбольш эфэктыўныя, выніковыя, калі яны ўгрунтаваныя на пэрсанальным разуменьні каштоўнасьці свабоды, на асабістай ведзе мінуўшыны роднага краю. Быць незалежнікам — значыць быць упэўненым, што асабістыя, уласныя перакананьні, асабістыя ўчынкі арганічна ўплываюць на нацыянальна-масавыя падзеі, на хаду гісторыі свайго народу.

Асабістая веда, асабістыя перакананьні ды абумоўленыя імі асабістыя ўчынкі — гэта той рухачок, які зьліваецца ў шырокую плынь, сэнс і мэта якое — ужыццёўляць ідэі папярэднікаў і свае ўласныя аб свабодзе, незалежнасьці й народным дабрабыце.

Жыве Беларусь!

Янка Запруднік

«Беларусь, гуляй шчыра!»

Вашынгтонскі гурток Беларуска-амэрыканскага задзіночання (БАЗА) ініцыяваў кампанію «Беларусь, гуляй шчыра!». Яе мэта — прыцягнуць увагу амерыканскай грамадзкасьці да сытуацыі ў Беларусі напярэдадні чэмпіянату сьвету па хакеі.

«Прымаючы ў сябе спартыўныя спаборніцтвы сусьветнага ўзроўню, якія кіруюцца прынцыпамі справядлівасьці і вынікаюць з адзіных правілаў, Беларусь павінна рушыць услед гэтаму прыкладу і паказаць сваім грамадзянам і міжнароднай супольнасьці, што яна можа гуляць па правілах. Маляўнічае відовішча і эканамічныя выгады вялікага міжнароднага спартовага мерапрыемства не павінны адцягваць увагу ад парушэньняў правоў чалавека, якія працягваюцца. Падтрымліваючы справядлівыя спаборніцтвы, Беларусь павінна таксама падтрымліваць фундаментальныя правы і свабоды сваіх грамадзянаў. Такія, як свабода слова, асацыяцыяў, свабодныя і справядлівыя выбары», — заявіла намесьніца старшыні Гуртка БАЗА ў Вашынгтоне Алеся Кіпель.

Актывісты кампаніі адправілі чальцам зборнай ЗША, а таксама амерыканскім кангрэсменам лісты, у якіх распавялі пра сытуацыю ў Беларусі і папрасілі выкарыстоўваць любую магчымасьць выступіць у абарону правоў чалавека.

«Шэраг кангрэсменаў ужо пагадзіліся выступіць з заявамі, нам удалося выйсьці асабіста на чальцоў зборнай ЗША па хакеі. Мы таксама арганізуем пратэст ля беларускай амбасады ў Вашынгтоне, адпраўляем звароты фундатарам чэмпіянату. Упэўнены, што амерыканцы ў гэтыя дні даведаюцца пра Беларусь больш, чым за апошнія тры гады», — мяркуе адзін з каардынатораў кампаніі старшыня Гуртка БАЗА ў Вашынгтоне Вячаслаў Бортнік.

Ангельскія газэты пра Беларусь

У ангельскай газэце The Sunday Telegraph за 02.02.2014 быў апублікаваны доўгі артыкул з фотаздымкамі пра нашага зямляка Марка Шагала і гісторыю аднаго ягонага абраза, фальсыфікацыя якога была прададзеная за арыгінал. У артыкуле згадваецца Беларусь і Віцебск, але Шагала называецца расейска-французскім майстрам.

У газэце The Daily Telegraph за 17.02.2014 у артыкуле пра дэманстрацыі ў Кіеве ёсьць вялікі каляровы фотаздымак, на якім між іншых лунае і бел-чырвона-белы сьцяг з Пагоняй.

Зноў у газэце The Daily Telegraph за 18.02.2014 было напісана пра недасканалы закон рэгуляваньня продажу жаночай бялізны, што дзейнічае з 2012 году ў рамках Эўразійскага саюзу, куды уваходзяць Расея, Беларусь і Казахстан. Там гаварылася пра тое, што гэты Саюз створаны Расеяю дзеля таго, каб загнаць колішніх савецкіх суседзяў у больш цесны палітычны саюз.

Міхаіл Швэдзюк,
Англія

Брыфінг у Кангрэсе ЗША

25 сакавіка, у Дзень Волі, праваабарончая арганізацыя Freedom House, Нацыянальны Фонд Дэмакратыі (NED), Хельсынская камісія разам з Беларуска-Амэрыканскім Задзіночаньнем (БАЗА) і Злучаным Балтыйска-Амэрыканскім Нацыянальным Камітэтам правялі палітычны брыфінг на тэму «Беларусь: Актывацыя пазытыўных зьменаў у геаграфічным цэнтры Эўропы».

Сёлета ў ліпені спаўняецца 20 гадоў ад часу абраньня Аляксандра Лукашэнкі прэзыдэнтам Рэспублікі Беларусь. Гэта быў першы і апошні раз, калі Лукашэнка быў абраны кіраўніком краіны легітымна. Удзельнікі брыфінгу абмеркавалі сытуацыю ў Беларусі праз 20 гадоў ад пачатку панаваньня Лукашэнкі — становішча з правамі чалавека (улучна з палітзьявольнымі і зьніклымі), праблемы эканомікі, высновы на будучыню.

З улікам актуальнаў апошніх месяцаў удзельнікі дыскусіі задаваліся пытаньнем — ці ня стане Беларусь наступным Крымам. Абмяркоўвалася «мяккая» і «цвёрдая ўлада» Расеі ў Беларусі. На брыфінгу закраналіся пытаньні палітыкі ЗША і ЭЗ у дачыненні да Беларусі — аналізаваліся плюсы і мінусы розных падыходаў і шукалася



Робэрт Герман

найлепшая стратэгія для прасоўваньня наперад. Выступаючы на брыфінгу, прадстаўнік фонду National Endowment for Democracy Роджэр Патоцкі зазначыў: «Немагчыма быць на мяжы Эўразьвязу і заставацца рэпрэсіўнай дзяржавай бясконца. Калі Украіна нам нешта паказала, дык гэта жаданьне людзей быць больш заходнімі, больш эўрапейскімі, быць больш свабоднымі, ня мусіць даваць хабар, не дапускаць беспакаранасьці супрацоўнікаў міліцыі і ўрадо-



Намесьніца старшыні Гуртка БАЗА ў Вашынгтоне Алеся Кіпель з удзельнікамі брыфінгу

ўцаў... Калі мы пабачылі зьмены ва Украіне, мы з часам пабачым іх і ў Беларусі».

Былы амбасадар ЗША ў Беларусі (1994-1997) Кенэт Ялавіц выказаў упэўненасьць, што «Пучыны і Лукашэнкі гэтага сьвету — гэта часовая зьява».

Зьмены ў беларускай сытуацыі ўдзельнікі брыфінгу зьвязваюць ня столькі зь пераменаў рэжыму, колькі са зьменамі ў самім беларускім грамадзтве. Так, Роджэр Патоцкі зазначыў: «Мы сапраўды бачым у Беларусі пазытыўныя зьмены. Тут пытаньне ня толькі ў тым, каб адхіліць ад улады аднаго чалавека, каб нешта зьмяніць. Мы не падтрымваем ідэю аб зьмене рэжыму і ня верым, што калі адсячы галаву ўладзе, то ўсё адразу зьменіцца. Зьмены павінны адбывацца зьнізу, пачынацца ад зьмен у грамадзтве, і мы бачым гэтыя зьмены ў Беларусі».

Іншы ўдзельнік дыскусіі — віцэ-прэзыдэнт Freedom House па рэгіянальных праграмах Робэрт Гэрман — скептычна выказаўся пра неабгрунтаваны спадзяваньні Захаду на слабасьць беларускага рэжыму.

Адной з тэмаў брыфінгу быў і чэмпіянат сьвету па хакеі, які мае адбыцца сёлета ў траўні ў Менску.

Вячаслаў Бортнік

Уганараваны беларускія журналісты



Андрэй Пачобут

Міжнародная арганізацыя «Рэпарцёры бязь межаў» упершыню склала сьпіс «Сто герояў інфармацыі». У яго ўвайшлі журналісты з 65 краінаў. 3 Эўропы ў ганаровы сьпіс трапілі восем чалавек, у тым ліку беларусы Жанна Літвіна і Андрэй Пачобут.

Журналіст Андрэй Пачобут, які працуе карэспандэнтам польскага выданьня «Gazeta Wyborcza», быў пазбаўлены акрэдытацыі МЗС Беларусі, за журналісцкую і грамадзка-палітычную дзейнасьць караўся

штрафамі, адміністрацыйнымі арыштамі, на яго двойчы заводзілі крымінальныя справы. У 2011 годзе яго асудзілі на 3 гады пазбаўленьня волі з адтэрміноўкай выкананьня прысуду на 2 гады за «паклёп на прэзыдэнта».

Жанна Літвіна - старшыня Беларускай асацыяцыі журналістаў, стваральніца некалькіх незалежных радыёстанцый так выказалася з нагоды прысуджэньня званьня «Герой інфармацыі»: «Калі ўвогуле глядзець на беларускую сытуацыю, на



Жанна Літвіна

тыя ўмовы, у якіх сёньня працуюць беларускія журналісты, — на жаль, мы вымушаныя канстатаваць, што сваю стабільнасьць і сваю бясьпечку ўлада ўсё яшчэ забясьпечвае шляхам кантролю за інфармацыяй, а гэта значыць, і за грамадзкай сьвядомасьцю. Жорсткае дзяржаўнае рэгуляваньне, закрытасьць улады, нецярпімасць і непрымальнае крытыкі — вось, відаць, адна з прычынаў праблем журналісцкай супольнасьці ў Беларусі».

Велікоднае архіпастырскае пасланьне да вернікаў Першаяярарха БАПЦ, архіяпіскапа Сьвятаслава Логіна



Годнаму сьвятарству ў вернікам
Беларускае Аўтакефальнае Пра-
васлаўнае Царквы, якія жывуць на
Бацькаўшчыне ў на Чужыне.

«... палюбеце ж адзін аднаго, як Я
палюбіў вас.» (Ян. 15:12)

Дарагія браты й сёстры ў
Хрысьце!

Штогод, на працягу амаль
дзевяці тысячаў гадоў, хрысьціян-
скае сьвятуюць найбольшае сваё
Сьвята — Уваскрасеньне Хрысто-
вае. Зноў мінуў літургійны год, і
Царква, праходзячы гадавое кола
Набажэнстваў, вяртаецца да сьвят-
каваньня галоўнага Сьвята — Вялі-
кадня. Але час ня йдзе па колу, а
няспынна ляціць уперад.

Праваслаўная Царква на пра-
цягу сваёй гісторыі не зьмяняла сваё
погляды на Бога, на жыцьцё і
сьмерць, сьвятасьць і грэх, дабро і
зло. Але самое чалавечтва жыве ня

толькі духоўным, а й фізычным
жыцьцём, таму зьмяняюцца пака-
леньні і сьветапогляды людзей,
зьмяняюцца адносіны паміж
людзьмі і цэлымі народамі, асаб-
ліва калі нехта зь іх пераступае
хрысьціянскія законы.

Часам зьмены ў душах людзей
адбываюцца вельмі хутка. Так Бе-
ларускі народ, які жыве пасярод
іншых хрысьціянскіх народаў, нада-
ваў болей павагі і спадзяваньня на
усходняга суседа, які клікаў сябе
«старшым братам», даруючы яму
старыя гістарычныя крыўды, лічачы
іх даўно мінулымі. Але апошнія пад-
зеі, калі суседняя Украіна падверг-
нулася расейскай агрэсіі, за-
стаўляюць ліцьвінаў-беларусаў
задумвацца і над сваім лёсам, бо й
Беларусь можа апынуцца пад па-

грозаю націску таго ж хлуслівага
агрэсара.

І як калісьці Хрыстос прынёс
сябе ў ахвяру за людзей, так і
кожны з нас павінен змагацца за
свой народ, што й рабілі ўсе пака-
леньні нашых продкаў, і калі пат-
рэбна было, аддавалі жыцьцё за
сваю Бацькаўшчыну. Бо як сказана
ў Сьвятым Пісаньні: «Няма больша-
га за тую любоў, як хто пакладзе
душу сваю за блізкіх сваіх». Каб
любоў заўсёды перамагала — не-
абходна жыць паводле Хрыстовых
запаветаў, тады хрысьціян-скае
будуць віншаваць адзін аднаго:

Хрыстос Уваскрос! — Сапраўды
Ўваскрос!

Зь любасьцю й малітвамі,
+ Архіяпіскап Сьвятаслаў,
Першаяярарх БАПЦ

Вялікодзень у Нью-Ёрку



Прыемна адзначыць, што ў сьвятую Велікод-
ную ноч, калі паўсюдна ў гэтым годзе славілі
Хрыстова Уваскрэсьненне хрысьціян-скае ўсіх накі-
рункаў, сьвяціліся вокны і ў нашым Катэдраль-
ным Саборы БАПЦ Сьв. Кірылы Тураўскага ў
Нью-Ёрку на Атлянтык Авэню, 401. Гэта
азначала, што Сабор не пуставаў, што на Бага-
службу прыйшлі і прыехалі нашыя людзі. Як за-
ўсёды Сабор быў па-сьвяточнаму ўбраны,

букеты белых лілеяў стаялі ў царкоўнай залі. А
ўнізе, у грамадзкай залі на расставленых сталах
ўсё прыбывала прыгожых кошыкаў з велікод-
нымі стравамі ды рознакаляровымі яйкамі, якія
рыхтавалі для асьвячэньня.

Вытрымаць Усяночную службу для вернікаў
у нашым Саборы, можа не так складана, бо
маем мы ўтульныя лаўкі, дзе можна стомленым
прысесць, высокая столь і прасторная заля
даюць магчымасьць вольна дыхаць, не аблі-
вацца потам ад задухі, як гэта, памятаю, было ў
нашай царкве ў маёй роднай вёсцы на Гарад-
зеншчыне. І цяпер там яшчэ няма клопату пра
людзей. Пераважна ходзяць на Усяночную ста-
рэйшыя людзі і мусяць стаяць на сваіх спраца-
ваных цяжкаю працаю на зямлі нагах цэлую
доўгую ноч. Як мне сказала мая радня сёлета
служба ў іхняй царкве доўжылася з 10 гадзінаў
вечара да 4 гадзінаў раніцы. Лаўкі ёсьць хіба
толькі некалькі пры сьцяне, якія хутка зай-
маюцца самымі нямоглымі, так што і прысесць
няма дзе. Заўсёды страшна дзівілася, як гэта
нашыя бабулькі могуць вытрымаць усю службу.
І мая маці кожны Вялікодзень хадзіла. А цяпераш-

няя моладзь ужо гэтага не вытрымлівае.

Хаця напачатку пасья дванаццаці гадзін ужо
вочы самі сабою заплішчваліся, усё ж сьвя-
точны, урачысты настрой браў верх і ў душы ра-
дасна гучала: "Хрыстос Уваскрос! Сапраўды
Уваскрос!" Было прыемна адчуваць сябе ў
сваёй беларускай грамадзе, сярод сваіх у гэтую
сьвяточную ноч, ісьці разам Хросным ходам, а
потым стаяць каля сьвяточнага стала і цікаваць,
каб і твой кошычак быў асьвечаны сьвятою
вадою. Пасья урачыстасьцяў разам разгаве-
ліся яйкамі і прыгатаванымі і асьвечанымі стра-
вамі. Разышліся толькі пад раніцу, стомленыя,
але задаволеныя, з цяплом і радасьцю ў сэр-
цах. Думалася: як добра, што маем сваю царкву.
што мы не горшыя за іншых, што і нашыя вокны
сьвяціліся ўначы і гучаў вокліч: "Хрыстос Уваск-
рос!". Як трэба нам берагчы гэты наш духоўны
асяродак, які дапамагае заставацца нам і на чу-
жыне годнымі людзьмі і вернікамі.

Ганна Сурмач

Велікодная беларуская традыцыя ў Саўт- Рывэры



У горадзе Саўт-Рывэр у штаце
Нью-Джэрсі ў суботу ўвечары каля
праваслаўнай царквы сьв. Еўфра-
сіньні Полацкай сабраліся прыха-
джане і непрыхаджане на
традыцыйнае асьвячэньне велікод-
нае ежы.

Пры сонечным надвор'і ўрачы-

стасьць асьвячэньня адбылася
на траўніку каля царквы. Уздоўж
царкоўнага будынку людзі паста-
вілі кошыкі, напоўненыя чырво-
нымі яйкамі, бабкам, мяснымі
вырабамі, слоікамі з хрэнам ды
запаленымі свечкамі. Настая-
цель айцец Міхаіл, у суправад-
жэньні царкоўнага хору,
блаславіў ежу й вернікаў.

Вялікія рэлігійныя сьвяты слу-
жаць шмат каму добрай нагодай
пабачыцца зь сябрамі й знаёмымі,
якія жывуць воддаль, але тры-
маюцца сваіх традыцыяў і захо-
ўваюць памяць пра край
паходжаньня.

Янка Запруднік,
фота Надзеі Запруднік

Раданіца на беларускіх могілках



У нядзелю 27 красавіка Пара-
фія Царквы Жывоўіцкае Іконы
Божае Маці ў Гайленд-Парку
(Нью-Джэрзі) арганізавала трады-

цыйнае асьвя-
чэньне магілак
на беларускім
могільніку, дзе
пахаваныя род-
ныя і блізкія
шмат каго зь бе-
ларусаў Нью-
Джэрзі і Нью-
Ёрка.

Акрапленне
магілаў і малітвы
правёў а. Зіновій
з прысутнасьцю
наведвальнікаў,
якія ў гэты ха-

лодны дзень сабраліся, каб уша-
наваць памяць сваіх блізкіх.

Мадыфікацыя фашызму Ліст да беларускіх адраджэнцаў

Падзеі, якія адбываюцца ва Украіне і ў Беларусі, вымагаюць асэнсавання. У нас, беларусаў, павінен быць зразумелы адказ на пытанні - што рабіць, як сябе паводзіць, як ацэньваць зьявы? Агентура і "псэўды" ўжо даўно пачалі лямант у падтрымку Лукашэнкі ў выпадку расейскага нападу (сымптаматычная ўсё ж такая рэакцыя). Але мы ведаем, ад каго ў першую чаргу трэба пазбавіцца і хто ёсць галоўнай небяспекай для сувэрэнітэту, незалежнасці і свабоды.

Зараз адбываецца інфармацыйная вайна. Беларусь існуе ў інфармацыйным полі Расеі. Тут вялікая небяспека ад уплыву яе ілжывай прапаганды. Нам трэба супрацьстаяць гэтаму ўсе нашыя сродкі. Цяпер абсалютна зразумела, што ў вайне за Украіну перамога той, хто выйграе інфармацыйную вайну.

Прапаную тут свае развагі па надзённых пытаннях.

Гісторыя фашызоіднай мэнтальнасці

Па вялікаму кошту гісторыя расейскай агрэсіі і разбою пачынаецца ад Бату-хана і ўтварэння мангольскай Арды. Дакладней, пасля таго, як Арда аслабла, падзялілася, і Масковія паступова пераняла ўладу ў вялікай дзяржаве. Псіхалёгія вандроўнікаў была сутнасьцю дзяржаўнай палітыкі: захопы, разбой, агрэсія, вынішчэнне, існаванне за кошт нарабаванага. На зьмену ханам прыйшлі цары і пераўзыхлі ўсіх па жорсткасці і самадурству. Але я не пра гэтую гісторыю. Сутнасьць палітыкі Маскоўшчыны і псіхалёгія "маскаля-кацапа" (у вобразным выяўленьні самых расейцаў) была добра вядомая ўсім нацыянальным палітыкам і людзям, якія сутыкаліся з расейцамі ў іхнім асяроддзі. Расейская палітыка і расейская ўлада ва ўсе часы абсалютна адпавядала расейскай мэнтальнасці. Дачыненні паміж маскоўскай уладай і дэмасам, пабудаваныя на прынцыпе рабства, дзе ўлада кіруе, душыць і зьневажае, а грамадства падтрымлівае ўладу за права душыць і зьневажаць іншых, што зьяўляецца для нявольніцкай псіхалёгіі сурагатам свабоды (нявольніцкай свабоды). Валоданне нявольніцкай свабодой спараджае татальную псіхалёгію нянавісці і ідэалёгію агрэсіі. За ўсё жыццё, часта сутыкаючыся з расейцамі, я ні разу (!) ня чуў ад расейцаў, каб яны з павагай і пашанай адазваляліся б пра любы іншы народ, акрамя рускага. Ацэнкі толькі нэгатыўныя, грэблівыя, насмешлівыя, хамскія, злосныя, гістэрычныя, ненавісныя, паблажлівыя, ёрніцкія, зайздросныя і г.д., але ніколі не станоўчыя, не пахвальныя, не паважлівыя. Тое ж самае - ў рускай літаратуры, аднабока імперскай, не гуманнай, бяз сьветлых вобразаў і ідэй.

Гэта глыбока ксэнафабічная псіхалёгія, якая вылучае толькі сябе ў чужым для яе сьвеце. Астатнія - гэта прадмет неўспрыняцця альбо нянавісці - "чуркі", "хахлы", "бульбашы", "лабусы", "жыдава", "пшэкі" і г.д. Агрэсія, хамства і гістэрыка - асноўны тып паводзінаў рускага індывідуума ў неаднародным грамадстве. Пры пэўных абставінах гістэрыка набывае масавыя формы і ўяўляе сабой нешта па-азіяцку ўнікальнае, параўнальнае хіба з паводзінамі цяперашняга паўночна-карэйскага грамадства.

Сымптаматычна, што масавы імперскі псіхоз расейцаў узнікаў не ў часы войнаў, але ў часы душэння паўстанняў за волю і незалежнасць. Спрацоўвала псіхалёгія раба - нянавісць да нярабскай свабоды. Усе задушэнні паўстанняў у XIX стагоддзі на тэрыторыі Беларусі і Польшчы выклікалі паталогічны імперскі псіхоз рускага грамадства, уключаючы ніз і вярхі, рэлігію і імперскую літаратуру.

Асабліва вызначыліся 1830-31 і 1863-64 гады. Пасля здушэння паўстання Кастуся Каліноўскага ў Расеі тварылася нешта неверагоднае. Псіхоз ад імперскіх пачуццяў быў такі, што здавалася, быццам уся Расея звар'яцела. Адзіны напалову рускі, які падтрымаў вызвольнае паўстанне, быў Герцан. Тады ён назваў тую імперскую псіхопатыю "руским патриотическим сифилисом".

Нічога ні пад сонцам, ні пад месяцам, ні пад "красной звездой" не мяняецца ў маскоўскай Ардзе. У 1922 годзе Карней Чукоўскі ў брашуры "Паэт і палач" выразна апісаў той стан ашалелай Расеі пасля задушэння паўстання Каліноўскага. Пачытаеш - і бачыш, што такое самае і цяперашняе клінічнае вар'яцтва маскоўцаў супраць Украіны з нагоды акупацыі і анэксіі Крыма.

Такое пасіянарнае задавальненне рускіх ад усведамлення разбуральнай і прыгнятальнай ролі Расеі тлумачыцца ня толькі рэліктавымі эмоцыямі сярэднявечча, але вынікае яшчэ і з таго, што Расея не адбылася як нацыя. Па вялікаму кошту гэта не нацыя, а імперыя - асаблівая агрэсіўная супольнасць людзей (якую адзначаў, дарэчы, часта цытаваны ў савецкай Расеі Карл Маркс). Імперыя валодае не нацыянальнай, а імперскай сьведамасцю. Яе развіццё мае экстенсіўны характар, накіраванае ўшырыню, характарызуецца не адмежаваннем ад культурна чужога (як у нацыі), а паглынанням яго. Імперыя ня мае суцэльных этнічных межаў і зьяўляецца шматковай краінай. У гэтым яе слабасць і зона распаду, які імперыя стараецца прадухіліць жорсткай унутранай палітыкай, што ўплывае на псіхалёгію і характар насельнікаў. Імперыя - характэрны тып дзяржаўнай арганізацыі сярэднявечча. Нацыі, што ўтвараліся пры распадзе імперыяў, - гэта новы, больш дасканалы від натуральнай арганізацыі грамадства. Нацыі выявіліся як больш жыццяздольныя і жыццядайныя агульнасці людзей, якія адраділі і ўдасканалілі тып дэмакратычнага грамадства і свабоду асобы.

Бяда расейцаў, што яны затрымаліся на ўзроўні імперыі, прытым азіяцкага кшталту, дзе адсутнічалі такія каштоўнасці ў герархічнай (імперскай) абароне асобы, якія былі, скажам, у імперскіх брытанцаў, рымлян і нават у туркаў-асманаў. Найвялікшы недахоп расейскага імперскага грамадства гэта неабмежаванае бяспраўе чалавека. Яно было заўсёды і як вынік спараджала халуйства ды крымінальнасць. Пуцінскі гэбісцкі рэжым ўзмацніў гэтыя недахопы, даўшы часам іх да абсурду.

Імперскі фашызм

Тое, што мы бачым цяпер у пуцінскай Расеі, - гэта тыповае выяўленне шавіністычна-імперскага фашызму. Пасля паўраспаду савецкай імперыі (1991 г.) адбылося перараджэнне сацыял-імперскага фашызму (якім быў савецкі сацыялізм-камунізм) у нацыянал-імперскі фашызм. Ад самага пачатку гэтых накірункаў сацыялізму розніца паміж імі палягала толькі ў апорных групах грамадства. Нацыянал-сацыялізм (скарочана "нацызм") абав'язваўся на выключнае права пануючай нацыі. Сацыял-камунізм - на выключнае права пластоў грамадства, пазбаўленых прыватнай уласнасці. У астатнім - поўнае супадзенне мэтаў і задач, толькі з мадыфікацыямі па родавых прыкметах.

На пачатку ўзнікнення і развіцця двух фашызоідных сістэмаў сацыялізма паміж імі было брацкае супрацоўніцтва. Але паколькі і адна, і другая сістэма імкнуліся да сусветнага панавання, то сутыкненне паміж імі было непазбежным.

У Другой Сусветнай вайне сьвет знішчыў адну частку антычалавечай сістэмы - гітлераўскі

фашызм і нямецкі мілітарызм. З другой часткай (сацыялізм і савецкі імперыялізм) пачалася халодная вайна. Пасля перамогі вольнага сьвету ў халоднай вайне сістэма сацыялізму (сацыял-фашызму) распалася. Аднак засталася дзяржаўная імперская аснова і рэпрэсіўны апарат сістэмы: НКВД-КГБ. Такое становішча рана ці позна мусіла б прывесці да дыктатуры, да аднаўлення палітыкі імперыялізму і агрэсіі.

Пра небяспеку такой зьявы я пісаў на працягу ўсіх 90-х гадоў (галоўная праца - "О русском империализме и его опасности"). Гром грымнуў у 2000-м годзе. Абсалютную ўладу ў Расеі пераняў КГБ. У той жа год зімой я паехаў у Вашынгтон, а сябры нашай партыі (КХП-БНФ) - у Парыж, Вільню, Рыгу, Брусэль. Ставілася задача папярэдзіць сьвет аб небяспецы, склікаць міжнародную канфэрэнцыю палітыкаў на ўзроўні партыяў, дэпутатаў парламентаў і членаў урадаў, звярнуць увагу на небяспеку для ўсяго сьвету і прыняць плян супольных дзеянняў. Небяспека - гэта падрыхтоўка агрэсіі, перамена межаў, перапарадкаваньне грашовых плыняў, падпарадкаваньне дзяржаўнай мафіі і спецслужбам усіх сфэраў дзейнасці (найперш эканомікі і фінансаў), рост і каардынацыя сусветнага тэрарызму, пранікненьне ў заходнюю палітычную сістэму, льякальныя войны і ў выніку - перацэнка сьвету і небяспека новай усеагульнай вайны.

У Вашынгтоне знайшліся палітыкі, якія разумелі, у якім кірунку пойдзе развіццё Расеі. Дамовіліся аб падрыхтоўцы міжнароднай канфэрэнцыі. Я выехаў у Эўропу і Прыбалтыку. Усюды была падтрымка. Але потым збой адбыўся якраз у ЗША. Вашынгтон ухіліўся ад гэтай ініцыятывы. Вышэйшыя палітычныя сфэры захаду стаялі на іншых пазыцыях. Неўзабаве ў Маскву да ручкі Пуціна паехаў прэм'ер Вялікабрытаніі Тоні Блэр і іншыя лідэры. Пазьней прэзыдэнт ЗША Буш убачыў у рыбіных вачах Пуціна "душу рускага народа". Захад сваёй палітыкай фактычна выгадаваў новы рускі фашызм і пакуль не разумее, што адбылося.

Пляны агрэсіі

Новая палітыка пуцінскага гэбізму пачалася з першых жа дзён улады. Ужо ў 2002 годзе ён загаварыў пра анэксію Беларусі (пра далучэнне да Расеі шасьцю абласцямі). Адначасна з унутраным захопам улады і пераразмеркаваньнем маёмасці ствараліся далейшыя пляны ўнутранай акупацыі Беларусі, захопу Украіны, Грузіі, Малдовы, Польшчы, Прыбалтыкі, Фінляндыі і наступнага падпарадкаваньня цэнтральнай Эўропы.

Паўраспад савецкай расейскай імперыі ў 1991 годзе прывёў да ліквідацыі КПСС і камуністычнай ідэалёгіі. Але імперыялістычная дзяржава дзеля ўтрымання рэжыму ўлады не магла заставацца без ідэалёгіі. Пуцінскі рэжым імкнецца надаць імперскай фашызоіднай ідэалёгіі праваслаўную афарбоўку. Тут, уласна, шмат высілкаў і не спатрэбілася. "Праваслаўная арганізацыя" (як выказаўся адзін гэбісцкі нуворыш пра РПЦ), створаная Сталіным ў 1943 годзе, ад самага пачатку фігуравала як праваслаўны аддзел КГБ. Пуцін надаў ёй надзвычайныя льготы і паўнамоцтвы ў гандлі, у прадпрыемствах ды ідэалагічнай дзейнасці, пры гэтым вызваліў ад падаткаў, стварыўшы, фактычна, царкоўны афшор і інш. У РПЦ былі перададзены ва ўласнасць усе царкоўныя будынкі і храмы, якія ніколі не былі ўласнасцю царквы (будынкі царкваў у царскай Расіі і потым ў СССР належалі да ўласнасці дзяржавы). Але самае галоўнае, што зрабіў Пуцін шляхам прыняцця адпаведных законаў і на справе, - гэта, фактычна, надаў РПЦ функцыі дзяржаўнай установы і дзяржаўнай ідэалагічнай структуры.

На сённяшні дзень РПЦ рэальна пераняла ў Расеі функцыю КПСС. Рускія бацькі ў партупеях (пад сутанай) патанулі ў раскошы і арганізавалі своеасаблівую дзейнасць ў грамадстве – утварылі мноства маргінальных “праваслаўных” арганізацыяў ды суполак, замешаных на дзікім шавінізме і гістарычнай міталогіі, пад агульным назовам “православный фашизм”. “Православные фашисты” (яны гэтак сябе і называюць) ў гістарычных убранных маршыруюць з крыжамі, іконамі ды харугвамі і ў фашысцкім вітанні, выцягваючы наперад правую руку, крычаць замест “зиг гайль!” “Слава Хрысту!”

Фашизм мае родавыя прыкметы, па якіх пазнаецца. Гэта ідэалогія групавой улады, заснаваная на агрэсіі, на праве сілы і непрызнанні правоў іншых, акрамя права сваёй групы ўлады. Для апраўдання агрэсіі фашизм выкарыстоўвае ідэалогічныя версіі. Напрыклад, неабходнасць жыццёвай прасторы (гітлерызм). “Нямеччына ўсюды і паўсюль.” “Нямеччына над усім.” (“Deutschland über alles”). Альбо – “русский мир”. Гэта фактычна абазначае права на агрэсію, на далучэнне ўсіх тэрыторыяў, дзе гавораць па-руску. (Адсюль галоўны тэзіс расейскай палітыкі – русіфікацыя і разбурэнне нярускіх моваў.) Выкарыстоўваюцца версіі генэтычнай, культурнай альбо расавай выключнасці і паніжэнне іншых (“унтэрмэншаў”, “чурак”, “чучмакаў” і г. д.). Гаворыцца пра “дух Нібэлунгаў” і вышэйшасць “арыяў” ці пра “богоизбранность России” і “мессианство русских для всего человечества” і г. д.

Мэтамарфозы фашизму

Пераход да імперскага нацыянал-фашизму ў форме пуцінскага гэбізму адбыўся натуральна і заканамерна, з выкарыстаннем гістарычных напрацовак, для інтэграцыі і асэнсавання якіх хапіла КГБ і Пуціна. КГБ для кантролю грамадства стварыў мноства радыкальных праімперскіх прарасейскіх арганізацыяў, фінансаваў іх, арганізаваў псэўда-апазіцыйныя структуры, разьвіваў ура-патрыятычныя настроі, дзе культывавалася расейская выключнасць, мэтадычна ствараўся вобраз ворага ў абліччы Амэрыкі, НАТО, падступнага Захаду, гатовага нашкодзіць Расеі. Негалосна падтрымліваліся расісцкія настроі і дзеянні. Пры гэтым рэжым Пуціна афіцыйна выступаў супраць фашизму і экстрэмізму, але фашыстамі і фашызмам у расейскім разуменні называліся ўсе нярускія нацыянальныя рухі і людзі, што выступалі супраць расейскага імперыялізму, агрэсіі і несвабоды. Тут усё сьведама, па-гэбоўску было перавернута з ног на галаву. І збыліся словы Чэрчыля, калі рэальныя фашысты пачалі казаць, што змагаюцца супраць фашизму і ненавідзяць “фашизм”, пад якім разумеюць тых, хто змагаўся за незалежнасць, свабоду і дэмакратыю супраць імперскай Расеі. “Фашыстамі” аб’яўлялі цэлыя нацыі: эстонцы – гэта “фашысты”, “они против России”, украінцы – “они все фашисты-бандеровцы”, БНФ – “фашисты”, “они за белорусский язык” і г. д.

Усё гэта замбавалася, зьвярталіся да людзкой неадукаванасці і нізкіх інстыктаў. У давяршэнне гэбізм сканцэнтравалі ўсе сродкі інфармацыі ў сваіх руках і арганізаваў такую сістэму інфармацыйна-прапагандысцкай ілжы, хлусні, інсинуацыяў, якая можа быць толькі ў Расеі. Перад ёй нават гебельсавыя мале.

Фашызацыя грамадства Расеі адбывалася татальна і хуткімі тэмпамі, а інфармацыя пра гэта аб’яўлялася “антырасейскімі правакацыямі”, “русафобіяй” і т. п. Усё трывала да таго часу, пакуль пуцінскі гэбізм не напаў на Украіну, не захапіў Крым і ня выявіў сваю сутнасць у агрэсіўных дзеяннях, зразумелых ва ўсім сьвеце як агрэсія, напад, анэксія, вайна. Сьвет ачунуў ад ілюзіяў, але, як мне здаецца, яшчэ не ўсвядоміў, што адбываецца.

Сыстэмы бясшэпкі ў Эўропе, заснаванай на аснове дамоўленасцяў і непарушнасці межаў, больш не існуе. Галоўны фігурант гэтых дамоўленасцяў Расея – краіна з самым вялікім патэнцыялам ядзернай зброі – паламала ўвесь парадак міжнародных абставінаў, зь цяжкасцямі дасягнула пасля 2-й Сусветнай вайны. Гарантыі і мэмарандумы вялікіх краін ператварыліся ў пустыя паперкі і нічога ня значаць. Сітуацыя вярнулася ў 30-я гады мінулага стагоддзя. На працягу шэрагу гадоў усе папярэджанні беларусаў, палякаў, прыбалтаў аб агрэсіўнай сутнасці Расеі, аб гэбізме ў Расеі як новай формы фашизму, аб падрыхтоўцы Расеі да вайны, – на ўсё гэта Запад не звяртаў увагі, ён, бачыце, спадзяваўся на “дэмакратыю” ў гэбоўскай імперскай краіне, даваў ёй мільярды крэдытаў.

Гісторыя канстатуецца, але, на жаль, не засвойваецца, бо ў палітыцы існуюць іншыя тэндэнцыі – вярнуцца ў гісторыю і ўвайсці двойчы ў тую ж ваду. Тое, што робіць цяпер Пуцін і кампанія – гэта не псіхічны зрыў, не авантура, а цалкам сьведамае дзеянне, нечаканае для Захаду. Расея разумее Запад дасканальна, а Запад Расею – не.

Некаторыя заходнія аналітыкі пішуць на конт паталогіі крымскага псіхозу ў Расеі. Маўляў, Пуцін падставіў Расею пад санкцыі, а Крым пад дэградацыю і выміранне. У выніку настане ацвержэнне і настроі ў расейцаў зьменяцца. Гэта чарговая ілюзія. Расейцы – гэта ня немцы, што ўжо амаль семдзесят гадоў каюцца пасля вайны і адчуваюць сваю віну за злачынствы Гітлера. Расейцам такія пачуцці віны і пакаяння ў прынцыпе не вядомыя. У гісторыі Расеі такіх выпадкаў не было. Яны ня каяліся ні перад чачэнцамі, ні перад крымскімі татарамі, ні за Курапаты, ні за Галадамор украінцаў – увогуле, яны ніколі і ні за што не каяліся, бо ў іх іншая маральна-гістарычная ўстаноўка ў сьведамасці. Калі ў выніку авантурнай палітыкі Пуціна пасля нападу на Украіну рускім стане жыць горш, калі пачнецца, напрыклад, эканамічны абвал, то будзе ня так, як думаюць на Захадзе, а так як адбываецца ў Расеі: псіхоз імперскага шавінізму прайдзе ў амок шавінізму. І ня Пуцін стане ў іх вінаваты, а ўвесь сьвет – Амэрыка, НАТО, “предатели” і г. д. Будзем да гэтага гатовыя.

Цяжкі час Украіны

Мушу паўтарыцца, што напад на Украіну рыхтаваўся ад самага пачатку заступлення Пуціна на вяршыню расейскай улады. Сыстэмна гэта рыхтавалася за часы прэзідэнта Януковіча. Тады ў структуры ўкраінскай улады і ўвогуле грамадства Масква ўсяліла тысячы сваіх агентаў, задача якіх была дэзарганізаваць ўкраінскую дзяржаву, падрыхтаваць яе для лёгкага захопу.

Украінскую армію развалілі цалкам. Цяпер, калі пачаўся другі этап падрыхтоўкі агрэсіі, у паўднёва-усходнія гарады заслалі са зброяй сотні дыверсантаў і тысячы сабатажнікаў пад выглядам турыстаў. Яны вытвараюць там што хочуць, а ўкраінская дзяржава ня ў стане ні перакрыць мяжу, ні абараніць гарады ад нашэсця. Добрая палова ўкраінскай міліцыі падкуплена расейскай агентурай. Міліцыя бяздзейнічае. Уся расейская ФСБ кінута зараз на ўсход і поўдзень Украіны дзеля падрыхтоўкі правакацыяў і стварэння ўмоваў для ўварвання.

Адбываецца расейская акупацыя, ідзе вайна на тэрыторыі Украіны новымі расейскімі мэтадамі, узброеныя сучаснай зброяй вайсковыя аддзелы ГРУ захопліваюць ўкраінскія гарады, на вайсковых машынах падвоззяць падмацаваныя зброю і жывую сілу, а часовая кіеўская ўлада ня ведае, што рабіць (у сучаснай жа вайне няма франтоў і акупаў). Расейскія фашысты жаруць Украіну па частках, як зграя ваўкоў, загнаўшы лася, рвуць яго па-жывому, а кіраўніцтва ў Кіеве, відаць, вырашае, якую шчаку яшчэ падставіць расейскім жывадзёрам. Сапраўды становішча

Украіны проста трагічнае. Новая ўлада не дае магчымасці іншым краінам дапамагчы Украіне, бо яна не супраціўляецца.

Справа ня ў Крыме, не ў паўднёвых і ўсходніх вобласцях Украіны. Справа ва ўсёй Украіне, якую Пуцін плянуе ліквідаваць як дзяржаву. Захоп па кавалках – гэта адцягваючы манэўр, бо галоўны ўдар рыхтуецца ў Кіеве. Шмат будзе залежаць ад таго, як украінцы ўмацуюць Кіеў і засьцерагуць урадавыя будыні.

Пуцін мог бы адкласці шырокае ўварванне, калі б былі гарантыі перамогі на выбарах 25 траўня кандыдата на прэзідэнта Украіны выгадаваў Маскве (як мяркуюць многія украінцы, – Юліі Цімашэнкі). Калі гарантыяў ня будзе, маскоўцы пастараюцца сарваць выбары. Масштабнае ваеннае ўварванне на Украіну – адзін з мэтадаў.

Складанасць ва Украіне ў тым, што акрамя агульнага дзяржаўнага развалу тут прызначана (што для ўсіх відавочна) безаблічнае і нерашучае часовае кіраўніцтва дзяржавы. Дрэнна таксама, што яно вымушана ва ўсім цяпер слухаць Эўропу. Вынік гэтай залежнасці – пераслед і абмежаванне дзейнасці Правага сэктару – структуры, якая вынесла ўкраінскую рэвалюцыю на сваіх плячах. Тут відаць тыповая падвойная “палітычка” лібэральнага Захаду: прасоўваць свае паняцці пра дэмакратыю і знішчаць нацыянальна-дэмакратычныя сілы, якія праводзяць моцную незалежную палітыку.

Такі сцэнар яны ажыццявілі ў Беларусі ў 90-х гадах, калі кінулі вялікія грошы і кадры на раскол Народнага Фронту і подкуп дэмакратычных маргіналаў, зь якіх клеілі потым “дэмакратычную апазіцыю”. Супольнымі сіламі з рэжымам Лукашэнкі і з Масквой гэтыя заходнія “дабрадзеі” грунтоўна панішчылі тады беларускую нацыянальную палітыку. Цяпер яны робяць тое самае ўжо ва Украіне.

Праблемы ў Беларусі

Калі рускую акупацыю ня спыняць ва Украіне, то агрэсія будзе распаўсюджвацца далей. Але ўжо цяпер Масква, практычна, уцягнула антыбеларускі рэжым у падрыхтоўку ўдара па Украіне. Расейцы перакінулі 24 свае самалёты на стратэгічны беларускі аэрадром у Бабруйску, нават не паставіўшы ў вядомасць свайго сатрапа. Гэтым засьведчана, што сувэрэнітэту ад Расеі ўжо няма. Зрэшты, яго няма ўжо з 1996 года, калі Лукашэнка насуперак Канстытуцыі ліквідаваў мяжу з Расеяй.

Мяркуюцца, што Расея сыягвае свае войскі ў акупаваную Беларусь для ўдара па Кіеву. У апошні час у Менску сталі заўважаць дзіўных ваенных у пагонах, але без ніякіх вайсковых адзнак. Яны гавораць па-руску. Але чыё гэта войска – сказаць цяжка. Магчыма, нават беларускае. Гэта сьведчыць, што маскоўскі гэбізм намераны ўцягнуць антыбеларускі рэжым у канфлікт і запламіць нашых людзей у братазбойчай вайне.

Подласць Масквы нямераная. Яна ведае нашыя цёплыя адносіны да ўкраінцаў, а ўкраінцаў да беларусаў. Украінцы – гэта нашыя сапраўдныя браты. Мы гаворым кожны на сваёй мове і разумеем адзін аднаго. І тут гэбоўскай Маскве трэба пасеяць нянавісць між намі. Такага нельга дапусьціць, бо вайна Украіны з Расеяй – гэта і нашая вайна з акупанцкай Масквой. Беларускія жаўнеры павінны быць гатовыя павярнуць зброю супраць расейскіх акупантаў, а ў выпадку прымусу перастраляць акупанцкіх афіцэраў і ваяваць на баку ўкраінцаў за нашу і іхнюю свабоду.

Перамагае той, хто змагаецца. Дапамагаюць таму, хто супраціўляецца. Настае вызначальная пара. Трэба быць да яе гатовымі.

Жыве Беларусь!

Зянон Пазыняк

Беларусы ў Чыкага

Беларуская прысутнасць у Чыкага мае сваю адметную гісторыю. Гэты горад меў развітую індустрыю і быў вядомы сваім рабочым рухам. Патрэба ў працоўнай сіле прыцягвала эмігрантаў. На заробкі ехалі сюды і беларусы, пакідаючы сем'і дома, а потым вярталіся з грашыма, каб запачаткаваць уласную гаспадарку. Маладзейшыя стваралі на чужыне свае сем'і і частка з іх з дзецьмі-амерыканцамі па пашпарту вярталіся на Бацькаўшчыну, а некаторыя заставаліся і назусім.

Вядомы ў Беларусі колішні супрацоўнік амэ-



Служба ў царкве

рыканскай амбасады ў Менску Джон Кунстадэр пісаў пра сябе: "Я вырас на Чыкагшчыне. Можам лічыць Чыкага горадам Вялікага Княства (Літоўскага - Г.С.), бо здаўна там жывуць палякі, літоўцы, украінцы, беларусы...". Джон Кунстадар захапляецца фатаграфаваннем, ён шмат здымаў у Беларусі і прысвечваў гэтай справе ад 2006 году да 90 дзён штогод.

У 20-30-я гады мінулага стагоддзя ў Чыкага існавала даволі значная беларуская грамада. І таму менавіта сюды ўрад Беларускай Народнай Рэспублікі накіраваў дзеля арганізацыйнай працы сярод беларусаў былога старшыню Народнага сакратарыяту БНР Язэпа Варонку. У 1923 годзе ён прыехаў у ЗША, узначальваў Беларуска-амерыканскую нацыянальную асацыяцыю, быў адным з кіраўнікоў Беларуска-амерыканскай нацыянальнай рады, выдаваў газету «Беларуская трыбуна». Памёр 4 ліпеня 1952 году.

Сярод вядомых актыўных беларускіх дзеячаў у Чыкага быў таксама і іншы дзеяч БНР Янка Чарапук, які прыехаў туды ў 1922 годзе і памёр у 1957 годзе.

Па дадзеных Беларускага камітэту ў Празе ў 1930 годзе ў Чыкага налічвалася прыкладна 25000 беларусаў. Аднак, актыўнасць беларускай грамады паволі згасала, асабліва пасля адыходу ў вечнасць лідараў.

Беларускае жыццё ў Чыкага было ажыўлена новымі эмігрантамі, якія апынуліся ў Амерыцы пасля Другой усясветнай вайны. Як вядома, пасляваенная хваля эміграцыі складалася пераважна з нацыянальна-сведамай часткі беларускай нацыі, якая не хацела жыць пад уладаю саветаў і эмігравала на Запад. Астальваўшыся на новым месцы, гэтыя людзі стварылі новыя беларускія арганізацыі, заснавалі беларускія царквы, пры якіх буяла нацыянальна-культурнае жыццё. У Чыкага праваслаўныя беларусы пабудавалі сваю Царкву Сьв. Юры на 1500 North Marlewood Ave. Актыўнай дзейнасцю былі вядомыя ў гэтай грамадзе сп. Каленік, сп. Латушкін і шмат іншых.

Адметна, што ў Чыкага на 3107 West Fullerton Ave існавала і беларуская уніяцкая царква Хрыста Выратавальніка, якая дзейнічала ў многім дзякуючы беларускім уніяцкім святарам (раіх будзе гаворка ніжэй) і актыўнасці сем'яў Вітаўта і Веры Рамукоў, Жызьнеўскіх і інш. На

жаль, гэтая царква у 2003 годзе была прададзена, бо не стала ні сьвятароў ні вернікаў.

Такі ж лёс, магчыма, чакаў бы праваслаўную царкву і беларускі культурны цэнтр пры ёй. Аднак, на шчасце, так не сталася. Новая эміграцыя ўзяла на сябе клопат пра захаванне беларускага жыцця. Асабліваю ролю тут сыгралі беларусы з Польшчы, якія звыклі трымацца сваёй беларускасці дома і прыклалі шмат высілкаў для таго, каб адрамантаваць Царкву Сьв. Юры і сарганізаваць яе паўнаважнасцю дзейнасць. Да іх далучыліся і эмігранты з Беларусі. Цяпер гэта ўжо дзейсны беларускі асяродак у Чыкага, які мае на сёння важкія набыткі. Мы ўжо пісалі ў нашай газэце пра стварэнне там Гуртка БАЗА.

Надзвычай важна тое, што беларускае жыццё там будзеца пад бел-чырвона-белым сцягам, што асноваю дзейнасці ёсць нашыя беларускія адраджэнскія традыцыі. Як і старэйшае пакаленне эмігрантаў, новыя беларусы штогод сьвяткуюць Дзень Волі 25 сакавіка, адзначаюць гадавіны Слуцкага паўстання, праводзяць Чарнобыльскія імпрэзы.

На сёлетняе сьвяткаванне 96-й гадавіны аб-



Могільнік пры кляштары

вяшчэння незалежнасці БНР былі запрошаныя прадстаўнікі Галоўнай управы БАЗА. Такім чынам, мне, як старшыні Галоўнай управы разам са старшыняй Бруклінскага аддзелу Таццянай Красоўскай надарылася магчымасць непасрэдна пазнаёміцца з чыкагскімі беларусамі.

Ад гэтай сустрэчы засталіся самыя прыемныя ўражанні. Нас прынялі вельмі гасцінна. Сьвяткаванне адбывалася 30 сакавіка ў грамадскім цэнтры пры Царкве Сьв. Юры. Ішла я туды з асаблівым хваляваннем. Была я ў гэтай Царкве 20 гадоў назад і мне было неабыхава, як яна захавалася да сёння. Уразіла з першага погляду, якая вялікая праца была ўкладзеная для адраджэння будынку. Цудоўны інтэр'ер, якасны рамонт - усё вакол блішчыць, дагледжана, дапасавана. Прыгожа прыбраная царква, вялікая мадэрновая грамадзкая заля, вялікая зручная кухня пры ёй. Звонку ўсё таксама выглядае дагледжаным, кожная цаглінка, вялікая паркоўка пры царкве. Нам з Нью-Ёрку нават стала неяк зайздросна, бо мы пакуль так не здолелі ўпарадкаваць сваю царкву.

Людзей на сьвята сабралася досыць шмат, заля была поўная. У царкве адбыўся малебен за беларускі народ. Сьвятар а. Міхаіл Пасэка паходзіць з Украіны, але мае добрае адчуванне і спрыяльнасць да беларускіх праблемаў. Прыемна было бачыць, што сьвятару прыслугоўвалі недзе 5-6 чалавек падлеткаў і дзяцей, далучаных бацькамі да царквы.

Старшыня Гуртка БАЗА сп. Жанна Чарняўская зрабіла зьмястоўны рэфэрат на тэму БНР. У сваім выступе я павіншавала прысутных са сьвятам ад імя БАЗА і таксама засяродзілася на

будучай дзейнасці і накірунках, папрасіла, каб чыкагскія беларусы адшукалі магількі дзеячаў БНР Язэпа Варонкі і Янкі Змагара і, па магчымасці, даглядалі іх, ускладалі кветкі на Дзень Волі, як гэта робіцца ў Празе.

Сьвята завяршылася смачным абедам, які падрыхтавалі жанчыны з удзелам матушкі Кацярыны. Прыемнаю часткаю сустрэчы сталася знаёмства з асобнымі людзьмі. Сп. Яўген Весялоўскі - старшыня Парафіяльнай рады быў гасцінным гаспадаром, ён паходзіць з Падляшша і ёсць шчырым беларускім патрыётам, які ўзяў на сябе клопаты па ўтрыманню царквы і ўсяго грамадзкага цэнтру і далучыў да гэтай справы свайго сына Мілаша. Са сп. Жаннай Чарняўскай яны актыўна супрацоўнічаюць, Жанна зьяўляецца намеснікам старшыні Парафіяльнай Рады. Многія фінансавыя і гаспадарчыя справы ляжаць на плячах сп. Андрэя Іванюка, ён сябра Парафіяльнай рады і мае абавязкі скарбніка.

На жаль, не сустрэла я там нікога са старэйшага пакалення, якіх памятала яшчэ з першага прыезду. З той паваеннай эміграцыі ў царкву прыходзіць толькі адна сп. Лідзія Швэфэль, пра якую я ведала завочна, як пра беларускую бежанку, што ўцякала ад бальшавікоў на ровары па лёдзе. Яе бацька некалі быў у войску генерала Булак-Булаховіча. Сп. Лідзіі пайшоў 89 год. Ейнае незвычайнае для беларускіх прозьвішча дасталося па мужу, з якім пражылі доўгае і шчаслівае жыццё. Даніла Швэфэль быў немцам па паходжанні, але выгадаваным на беларускім Палесьсі. Разам яны былі вельмі актыўнымі ў беларускай грамадзе і Даніла нават намаляваў "Пагоню" для беларускага цэнтру.

Асобна хочацца сказаць пра тыя добрыя кантакты, якія склаліся з кіраўніцкаю Гуртка БАЗА сп. Жаннаю Чарняўскай. Яна сустрэла нас на лётнішчы і прапанавала заместа гатэлю спыніцца ў яе доме. Дом гэты выглядае прыгожа і ўтульна, знаходзіцца ў горадзе Нэпэрвіл (Naperville) гадзіну язды аўтам да Чыкага. Жанна жыве там з мужам Аляксандрам і двума дзецьмі. Дачка Жэня ўжо студэнтка і дахаты наведваецца толькі па выходных, а сын Андрэй - падлетак вучыцца ў школе і дзейсна дапамагае маці ў беларускіх справах, прыслугоўвае пад час



Зьлева - направа) Таццяна Красоўская, Яўген Весялоўскі, Жанна Чарняўская, Ганна Сурмач

службаў у царкве. Прыходзілася толькі здыўляцца, як Жанна спраўляецца з усімі сваімі шматлікімі абавязкамі ў сям'і, у беларускай грамадзе і ў школе, дзе рыхтуецца да працы настаўніцаю хіміі. Жанна і яе муж абодва хімікі па адукацыі, у Амерыцы муж дастаў працу, так і апынуліся ў Чыкага. Жанна родам з Менску, на чужыне стала адразу шукаць суродзічаў, недзе ў 2005 ці 2006 годзе знайшла беларускую царкву. Далучылася да працы грамады і выявіла свае добрыя арганізацыйныя здольнасці. Беларускае справа для яе сталася важным чыннікам жыцця і ў гэтым яе падтрымлівае сям'я, у першую чаргу муж, расеец па паходжанні. Мне падаецца, што сп. Чарняўская ёсць сёння той

Беларусы ў Чыкага

асобаю, якая здолее ўзняць беларускае жыццё ў Чыкага на новы ўзровень, яна мае надзвычайную рысу характару для гэтага - высокую адказнасць за ўзятую справу.

Бліжэйшай паплечніцаю для старшыні Гуртка



Лідзія Шэфэль і Ганна Сурмач

БАЗА зьяўляецца сакратарка Гуртка сп. Валянціна Вішнеўская, яна вельмі кантактная і па-сяброўску на-строена асоба. Глыбока ўспрымае ўсе сённяшнія праблемы Беларусі, мае складаны жыццёвы лёс і пры тым застаецца вельмі аптымістычным чалавекам. Як балюча яна ўспрымае беларускія справы можаце адчуць з ейнага артыкула, які падае далей пра дзейнасць беларускай грамады ў Чыкага, які істотна дапоўніць пададзеную тут інфармацыю. Яна ж таксама ёсць аўтаркаю яшчэ аднаго артыкула ў гэтым нумары пра чорнобыльскую бяду.

На наступны дзень пасля сьвяткавання сп. Жанна, якая мела вольны час па прычыне вакацыяў у школе, арганізавала разам з сынам мне экскурсію па сваім горадзе і ваколіцах. Для мяне было вельмі цікава пабачыць знутры жыццё ў амэрыканскай глыбінцы. Уразіла, як людзі даглядаюць і любяць мейсца свайго пражывання. Мясцовая мастачка, напрыклад, вырашыла ўпрыгожыць свой горад і ўшанаваць ягоных жыхароў. Яна размалявала доўгую і раней пустую сцяну ў завулку партрэтамі людзей і сцэнкамі з гарадскога жыцця. З сумнага і глухага завулка атрымалася мастацкая галерэя.

Але найбольш цікава для мяне было тое, што ў гэтым далёкім ад Беларусі месцы знайшліся

напамінкі пра беларускія сьляды. Жанна завязла мяне на недалёкі маленькі могілнік пры бенедыктынскім кляштары св. Пракопа ў Лайл (Lisle). Там пахаваныя два беларускія сьвятары Ян і Уладзімір Тарасевічы і іх блізкія, ёсць там і пахаванні іншых людзей з беларускімі прозьвішчамі.

Ксёндз Ян Хрызастом Тарасевіч трапіў у ЗША на пачатку XX стагоддзя, пазней вывучаў тэалёгію ў Канадзе і Швейцарыі. Ад 1937 году працаваў у манастыры св. Пракопа ў Лайл (Lisle). Айцец Ян быў незвычайна актыўным дзеячам як рэлігійнага, гэтак і беларускага нацыянальнага жыцця ў эміграцыі.



Магілка а. Яна Хрызастома Тарасевіча

бенедыктынцаў, Уладзімір скончыў Каталіцкі ўніверсітэт у Вашынгтоне. Калі атрымаў сьвятарскія пасвячэнні, перайшоў у грэка-каталіцкі абрад і стаў дапамагаць свайму дзядзьку, кс. Яну Тарасевічу. Айцы Ян і Уладзімір займаліся ў Чыкага выдавецкаю дзейнасцю, выпускалі некалькі часопісаў на беларускай мове, дапамагалі ствараць беларускую праграму на мясцовым радыё. Разам з праваслаўнымі беларусамі яны ладзілі сьвяткаваньне 25 Сакавіка.

У 1958 годзе, калі а. Уладзімір абараніў доктарскую працу ў тэалёгіі, ён зьмяніў свайго дзядзьку на пасадзе пробашча беларускай уніяцкай Парафіі Хрыста Збаўцы ў Чыкага. У 1959 годзе зь ягоных вуснаў беларуская мова прагучала ў Кангрэсе ЗША, дзе чыталася малітва за беларускі народ. У 1983 годзе Папа Рымскі Ян Павал II надаў а. Уладзіміру годнасць біскупа і прызначыў галавою каталікоў-беларусаў абодвух абрадаў у эміграцыі.

Напярэдадні Дру-го ўсясьветнай вайны да яго з Заходняй Беларусі пераехаў ягоны пляменьнік Уладзімір Тарасевіч. Адвучыўшыся ў духоўнай семінарыі

Кс. Ян Тарасевіч памёр у 1978 годзе, а ў 1986 годзе пасля цяжкай анкалягічнай хваробы пайшоў з жыцця і біскуп Уладзімір.

Наведалі мы і бенедыктынскі кляштар св. Пракопа ў Лайл. Вельмі прыгожая мясціна, цудоўная навакольная прырода і сучасны будынак манастыра. Раней мне даводзілася бачыць толькі манастыры сярэднявечнага выгляду. А гэта - вялікая будыніна з чырвонай цэглы ў стылі мадэрн, уваход свабодны, можна зайсьці ў капліцу памаліцца, можна зайсьці ў вялікую актовую залю, дзе адбываюцца зборы і лекцыі. Усё дасканадла дагледжана, зроблена з добрым мастацкім густам.

У кляштары св. Пракопа захоўваецца памяць пра дзейнасць слаўных беларусаў. Дагэтуль там існуе капліца ў візантыйскім стылі, у якой айцы Ян і Уладзімір Тарасевічы правілі грэка-каталіцкую літургію. На адным з памятных стэндаў у кляштары турыстам паказваюць старыя фатаграфіі, на якіх беларускія сьвятары прычашчаюць вернікаў у былой беларускай грэка-каталіцкай царкве.

Варта згадаць тут, што ў Чыкага працаваў яшчэ адзін вядомы беларускі каталіцкі сьвятар Міхаіл Урбановіч, магістар тэалёгіі, манах-марыянін, місіянер, удзельнік беларускага хрысціянскага руху XX ст. Нарадзіўся на Гарадзеншчыне, у 1924 г. выехаў у ЗША. Працаваў на пасадзе прафэсара ў духоўнай семінарыі каля Чыкага, вучыўся ва ўніверсітэце Лаёлы, дзе абараніў магістарскую дысэртацыю па тэалёгіі. Быў знаёмы з а. Янам Тарасевічам. Служыў у касцёле Маці Божай Вострабрамскай у Чыкага. Апошнія гады жыцця правёў у доме-прытулку. Памёр 4.8.1973, пахаваны ў Чыкага на могілках сьв. Казіміра.

У Чыкага і ваколіцах беларуская эміграцыя пакінула шмат сьлядоў і, каб яны не сьцёрліся, трэба, найперш, працягваць справу папярэднікаў, трымаць беларускае жыццё, цэрквы як асяродкі духоўнага і грамадскага жыцця.

Выказваем падзяку ад Галоўнай управы БАЗА чыкагскім беларусам за іх працу, за іх намаганні аб'яднаць беларусаў у гэтым стратэгічна важным рэгіёне Амэрыкі. Жадаем, каб гэтая праца прыносіла ўсё больш важкі плён дзеля агульнай беларускай справы і дзеля душы кожнага беларуса, хто не забываецца пра ўласныя карані і пра сваю адказнасць перад сваёй нацыяй.

Ганна Сурмач

"У нас на Чыкагшчыне"

Не так даўно, праглядаючы паведамленьні на старонцы газэты "Чыкага. Ру", я знайшла адно, якое ўразіла мяне да самага сэрца. На пытаньне, ці ёсць ў Чыкага такое месца, дзе збіраюцца беларусы, хтосьці вельмі катэгарычна адказаў, што не, няма, як няма і беларускай царквы. Уразіла мяне нават не тое, што чалавек бярэ на сябе права адказваць, не ведаючы аб праўдзівым стане рэчаў, як тое, наколькі яскрава ў гэтым адказе гучыць знаёмая мне яшчэ з дому нотка непавягі да беларусаў, як нацыі. Чамусьці ніхто не пытае, дзе збіраюцца літоўцы, латышы альбо эстонцы, ужо як бы само сабой зразумела, што ў іх ёсць нацыянальныя культурныя цэнтры.

Трэба шчыра прызнаць, што нацыя мы і сапраўды цікавая: маючы такіх легендарных герояў, як Леў і Павал Сапегі, цэлая плеяда Радзівілаў, Канстанцін Астрожскі, Тадэвуш Касцюшка і Кастусь Каліноўскі, збож якіх нават самыя «крутыя» персанажы клясычных раманаў

трацяць свае фарбы, не ўмеем ацаніць таго, што яны зрабілі для нас і не ўмеем заманліва раска-заць пра іх ня толькі за межамі сваёй краіны, але нават і сваім грамадзянам. У нашага народа скралі яго гераічную гісторыю, скралі наўмысна, каб зрабіць народ-ваяр простым насельніцтвам той часткі свету, якую дзе-нідзе настойліва пра-зваюць Беларусіяй, каб пазбавіць нас павягі і гонару за сваё мінулае, пазбавіць самаідэнтыфі-кацыі, як вялікага народа... А калі народ пазбаў-ляюць волі да самасьцьвяржэньня, свабоды і незалежнасці - з такім народам можна рабіць ўсё, што пажадаеш.

Не, браткі мае! Не ўсё так кепска ў нас тут, на Чыкагшчыне! Ёсць у нас і беларуская суполка, хай і невялікая, але сьведомая і з надзеяй пазі-раючая ў будучыню. Ёсць і Беларуская правас-лаўная царква, якая аб'ядноўвае пад сваім дахам ня толькі праваслаўных беларусаў, але і людзей іншых веравызнанняў, якія лічаць Бе-ларусь сваёй радзімай, маюць беларускія карані

альбо з паваяй ставяцца да беларускага на-роду, яго культуры і мовы.

Нядаўна пачаў працаваць вэб-сайт "Бела-русы ў Чыкага", які мае мэту аб'яднання раз-розненых асяродкаў і асобных людзей беларускага паходжання. Сайт створаны так-сама з мэтай практычнай дапамогі тым, хто ня-даўна прыехаў ў ЗША, альбо толькі збіраецца да пераезду. Суполка хоча як мага больш аблег-чыць працэс зьмены месца жыхарства, уладка-ваньня на працу ці вучобу, знаходжаньня свайго месца ў жыцці краіны, дзе воляй лёсу мы апы-нуліся.

Наша краіна заўсёды была шматнацыяналь-най і мультырэлігійнай, але ніводзін яе жыхар не лічыўся асобай другога гатунку. Усім хапала месца пад сонцам нашай сінявокай Радзімы, таму цяпер суполка пракламуе: кім бы чалавек не быў, да якой нацыянальнасці альбо

Працяг на 10-й бачыне

«Чарнобыльскі шлях – 2014»



26 красавіка ў Менску адбылася акцыя да 28-й гадавіны Чарнобыля. У ёй бралі ўдзел прыкладна 500 чалавек, гэта быў найменшы па масавасці "Чарнобыльскі шлях" за ўсе папярэднія гады. Запалоханае грамадства не адважваецца больш пратэставаць. Акцыя скончылася затрыманнем некаторых актывістаў і наступнымі судамі над імі. Мерапрыемства прайшло пад лёзунгамі абароны Беларусі ад ядзернай небяспекі з боку Расеі і салідарнасці з Украінай. Актывісты антыядзернага руху запатрабавалі неадкладна спыніць будаўніцтва Астравецкай АЭС, раскрыць усю праўду пра наступствы Чарнобыльскай катастрофы.

Гадавіна Чарнобыля ў Нью-Ёрку



Сёлета адзначэнне Чарнобыльскай гадавіны ў Нью-Ёрку супала з праваслаўнай Раданіцаю. З гэтай нагоды 27 красавіка ў Саборы Сьв. Кірылы Тураўскага адбыўся малебен за супакой душаў памерлых беларусаў і ахвяраў Чарнобыльскай катастрофы. Пасля Багаслужбы ў грамадзкай залі прайшла адмысловая імпрэза ў памяць пра Чарнобыль. Сп. Зянон Пазняк у сваім выступе узгадаў падзеі таго часу, пра палітыку замоўчвання наступстваў аварыі, пра тое, што рабілася грамадзкімі сіламі, каб інфармаваць беларусаў і сьвет пра сапраўдную небяспеку, што нёс сабе Чарнобыль.

Пра новую праблему, звязаную з атамнай энэргетыкай, распавёў Андрэй Асадчы, які прывёў канкрэтныя прыклады таго, як неахайна будуюцца ў Беларусі новыя атамныя электрастанцыі, якія праблемы і нават сапраўдную бяду яна можа прынесці ў будучыні.

Ганна Сурмач



"У нас на Чыкагшчыне"

Працяг з 9-й бачыны

веравызнання ні належаў, калі ён хоча быць часткай нашай суполкі - шчыра вітаем і запрашаем!

Беларуская суполка створана ня сёння. Сваё нацыянальнае жыццё беларускія эмігранты запачаткавалі ў Чыкага яшчэ ў 20-гады мінулага стагоддзя, а потым іх справу працягнула паваенная эміграцыя, якая набыла будынкі, заклала цэрквы. Новая эміграцыя з Беларусі і пераважна зь беларускіх рэгіёнаў Польшчы пераняла эстафету і заклала новую супольнасць, якая дзейнічае ўжо амаль 4 гады і вядзе плённую працу на карысць беларусаў Чыкага, найперш ў галіне захавання народных традыцый, у галіне асветніцтва, зьберажэння гістарычнай памяці нашага народу, аб'яднання аднадумцаў.

Сталі традыцыйнымі штогадовыя супольныя святкаванні Калядаў, беларусы Чыкага, як калісьці рабілі іх дзяды і прадзеда, збіраюцца разам, каб пакалядаваць, павесяліцца, паспяваць, патанчыць, сустрэцца з сябрамі, павіншаваць іх з Раствам Хрыстовым і надыходам Новага года.

Урачыста мы адзначаем Дзень Волі, 25 сакавіка, калі было абвешчана аб незалежнасці Беларускай Народнай Рэспублікі. Святкуем Купалле - такое любімае ўсімі беларусамі. На Дзяды - памянаем продкаў, успамінаем адыйшоўшых у нябыт сваякоў, знаёмых, тых, хто аддаў сваё жыццё за Радзіму альбо быў забіты ці закатаваны ў часы крывавага навалі, грывейшых над

нашай шматпакутнай Айчынай.

Суполка арганізоўвае таксама лекцыі і прэзентацыі, імпрэзы, прысьвечаныя вялікім гістарычным падзеям з жыцця Беларусі: Аршанскай бітве 1514 года, гадавінам паўстання Тадэвуша Касцюшкі 1794 г., Кастуся Каліноўскага 1863г., стварэнню ў 1918 г. БНР, гадавінам выдатных гістарычных і культурных дзеячоў Беларусі альбо Вялікага Княства Літоўскага.

На сьвяты і культурныя імпрэзы збіраюцца разам чыкагскія беларусы - як перасяленцы з самой Беларусі, так і з раёнаў Польшчы, заселеных этнічнымі беларусамі (Беласточчына, Белая Падляска), а таксама тыя, хто пачувае сябе блізкімі да нас. Ніхто не пачувае сябе чужынцам у нашым асяроддзі, бо беларусы наогул заўсёды славіліся талерантнасцю да іншых нацый і культураў.

Наша суполка мае грамаддзе плянаў на будучыню - гэта і стварэнне беларускай школы для дзетак, каб і далей было каму несьці ў сьвет родную мову, выйсце на радыё, публікацыі ў прэсе, сацыяльная і юрыдычная дапамога тым, каму яна тэрмінова патрэбная, і шмат чаго іншага, чым і павінна займацца паважанае сябе нацыянальнае дыяспара за мяжой.

Зыходзячы з патрэбаў і мэтай, мы запрашаем усіх тых, каму неабыхавая беларуская справа, далучацца да нас! Чакаем вас, сябры!

Жыве Беларусь!

Валянціна Вішнеўская,
Сакратар Гуртка БАЗА у Чыкага

Чарнобыль, які заўсёды з табой

Чарговая гадавіна, ужо 28-я (як імкліва і няспынна ляціць час!) той смутнай падзеі, якая падзяліла лёсы выхадцаў з Беларусі, Украіны, некаторых вобласцей Расеі на дзве паловы: да выбуху на Чарнобыльскай атамнай станцыі і пасля яго. Чорны дзень нашай сучаснай гісторыі - 26 красавіка 1986 года, які закрануў кожнага жыхара Беларусі, ад старога чалавека да немаўлятка ў калысцы і нават яшчэ ненароджаных дзяцей. Сумныя факты:

- вядома, што пасля аварыі на ЧАЭС у паветра было выкінута ў 300 разоў больш радыеактыўных рэчываў, чым пасля атамнай бомбы над японскім горадам Хірасіма.

- больш за 70 працэнтаў радыенуклідаў аселі на абшарах Беларусі. Ад наступстваў катастрофы пацярпелі амаль 2 мільёны з прыблізна 10 мільёнаў жыхароў нашай краіны, у тым ліку больш за 500 тысяч дзетак. Навукоўцы лічаць, што ад радыяцыі ў Беларусі ўжо памерла 200 тысяч чалавек, хоць падаецца мне, што гэта лічба вельмі заніжана. Тэрыторыя Беларусі на многія стагоддзі стала зонай экалагічнага бедства...

- Беларускія ўлады злачынна хавалі тады і зараз замоўчваюць праблему радыяцыі і барацьбы з наступствамі аварыі на ЧАЭС. За час кіравання Аляксандра Лукашэнкі ў Беларусі была выразна скарачана колькасць зонаў са сталым радыяцыйным кантролем. Сёння на моцна заражаных тэрыторыях (ад 15 да 40 кюры) жыве 140 000 чалавек, хаця у Расеі і Украіне з такіх зонаў даўно ўсіх адсялілі. Беларускія ўлады за-

яўляюць, што гэтыя тэрыторыі «ачысціліся», і заклікаюць людзей вяртацца ў небяспечную для жыцця зону.

- практычна ўсе беларусы спажываюць радыяцыйна забруджаныя прадукты, якія вырабляюцца ў тым ліку і ў непасрэдна моцна забруджаных рэгіёнах.

Вельмі часта ў апошнія гады, у цішы амерыканскай бяссоннай ночы, я раздумваю і не магу ўявіць сабе, як бы склаўся мой асабісты лёс, лёс маіх блізкіх і сяброў, калі б той дзень ў красавіку 1986 прайшоў без трагічнага здарэння... Усе беларусы - чарнобыльцы, усе мы пактуем ад той страшнай аварыі, бо носім у сабе сляды трагедыі. Але Чарнобыль у кожнага з нас свой, асабісты! Мой асабісты Чарнобыль мае розныя колеры і адценні, розныя назвы і выявы...

Чарнобыль маёй памяці - тэлефонная размова ў пачатку траўня 1986 года з маёй памерлай ужо матуляй: я ў першы раз пасля нараджэння дзяцей вырвалася "ў шырокі сьвет", пакінушы дзетак з маімі бацькамі... Тэлефаную дадому з залітай шчодрым узбецкім сонцам, мірнай яшчэ Ферганы, чую заклапочаны матулін голас: "Дачушка, вяртайся хутчэй дадому! Штосьці здарылася, людзі кажуць, што ў Менску стаецца пад парамі цягнікі, можа, нас зноў пачнуць высяляць... Згубімся - і ніколі не здолеем знайсці адзін аднога!" Як цяпер памятаю боль і трывогу ў яе голасе - голасе

Працяг на 11-й бачыне

Чарнобыль, які заўсёды з табой

Працяг з 10-й бачыны

чалавека, які добра ведаў, што такое "згубіцца" (пасля высылкі яе сям'і ў 1937 г. ў Сібір і сьмерці бацькоў на лесапавале, матулін малодшы брат знайшоўся толькі напрыканцы 60-х). Я сьмяюся: "Матуля, аб чым ты гаворыш, якая высылка, і што там магло здарыцца? Не выдумляй абы-чаго! Пацалуй за мяне дзетак! Праз 2 тыдні буду дома!". Ніколі не змагу дараваць сабе, што я была ў той час далёка ад дому, у бясспецы, калі на галовы маіх блізкіх, маіх маленькіх дзяцей авіятары штучна асіджвалі хмары з чарнобыльскім брудам, каб тыя не дайшлі да Масквы. У 2007 годзе ў Сеціве зьявіўся фільм пад назвай "Гульня ў Бога з надвор'ем" зь інтэрвію адзінага на той час жывога "героя" злачынства ў небе над Беларуссю, былога вайсковага лётчыка Аляксея Грушына. З таго часу я ўжо ніколі ня ездзіла з матуляй па журавіны ў яе родную вёсачку на леваўзбярэжжы Беразіны - вялізнае балота, дзе яны расьлі і буялі, было агароджана калючым драпам з жоўтымі папярэдзвальнымі знакамі "Радзяцыя".

Мой асабісты пякуча-балючы Чарнобыль - парушэньне разьвіцця касьцей у майго малодшага сына, заўчасная сьмерць у 53 гады маёй малодшай сястры Галіны, доктаркі-вэтэрынара, якая правяла ў 30-кілямэтровай зоне адсяленьня тры месяцы амаль адразу пасля аварыі, усыпляючы хатнюю жывёлу, якая засталася без гаспадароў і, пранізліва равучы, блукала па вёсках і палатках... У той самы час, калі разварочаны рэактар засыпаў усё наваколле радыяцыйным попелам, сястра працавала ў звычайным белым медычным халаце.

Мой асабісты Чарнобыль - змаганьне за жыцьцё 5-гадовай дзяўчынкі, дачкі маіх блізкіх знаёмых, якая паміралі ад вострага лейкозу: сотні лістоў да знаёмых у Польшчы і Амэрыцы з просьбаю аб дапамозе. Праз тры месяцы яе ня стала, увесь горад выйшаў яе хаваць, а тут дайшла інфармацыя аб яшчэ адным дзіцяці - дачцы калегі зь вясковай школы, потым яшчэ і яшчэ... Кожны дзень прыносіў навіны аб кімсьці, каго закланула чорнае крыло Чарнобыля. Добра памятаю пякучае адчуваньне бездапаможнасьці і жаху перад бядой, якая звалілася на нашу краіну... Сёньня, на 28 гадоў пазней, заталефанаваў сяброўку зь Беларусі: Ірына, адна з маіх першых вучаніц, ціхая, ветлівая, заўсёды с прыёмнай усмешкай на твары жанчына 48 гадоў, амаль не выходзіць са шпіталю: лейкемія... Бо-жухна, калі ж гэта скончыцца! За што Ты пракляў мой край?

Мой англамоўны Чарнобыль - 1988 г., суправаджэньне дэлегацыі амэрыканскай арганізацыі "Надзея-Экспрэс" на чале з амэрыканскім сьвятаром Полам Морам і яго падлеткам-сынам. Яны прыляцелі ў Беларусь з Амэрыкі на транспартным самалёце, запоўненым гуманітарным грузам для Чарнобыльскай зоны, купленым за грошы, сабраныя простымі амэрыканцамі - жыхарамі Нью-Ёрка. Мы едзем да майго роднага Беразіно (адзін з шасьці раёнаў Міншчыны, афіцыйна прызнаных забруджанымі радыяцыяй) з Мінску з фурай лекаў, медыцынскай апаратуры, дзіцячага харчаваньня. Я гляджу на правую руку Пола-малодшага і заўважаю павязаную на ёй чырвоную хусьцінку. На маё пытаньне ён адка-

звае, што хусьцінку падаравала яму беларуская дзяўчынка-падлетак, якую яны з бацькам на ўласныя грошы вывезлі на лячэньне да Нью-Ёрка, хоць надзеі на выратаваньне амаль не было, і якая перад сьмерцю прасіла ўзяць хустачку на памяць аб ёй. З гарачынёй маладосьці ён паабяцаў дзяўчынцы ніколі не здымаць падарунка... Дзе цяпер тая хусьцінка? Шмат вады сплыло за 28 гадоў у Гудзоне... З-за штучна створаных нашымі ўладамі перашкод шматлікія гуманітарныя фонды і арганізацыі адыйшлі ад справы дапамогі пацярпелым ад Чарнобыля рэгіёнам. Беларусь засталася са сваім Чарнобылем амаль адзін на адзін!

Мой асабісты плённы Чарнобыль - гэта больш за 20 гадоў працы на карысьць беларускіх дзяцей, якія патрабавалі дапамогі і аздараўленьня. Хто ведаў тады, у далёкім 1977, у часы жалезнай заслоны і забароны на спатканьні і размовы з людзьмі з-за мяжы, калі мы (і я, і сп. Аляксандр Лукашук, дырэктар Беларускай рэдакцыі Радыё "Свабода", мой інстытуцкі сябра, і сп. Андрэй Саннікаў, і шмат іншых вядомых на Беларусі асобаў) атрымалі дыпламы ў Мінскім інстытуце замежных моваў, дзе нашы веды спатрэбляцца на практыцы...

Ірляндыя, Англія, Германія, Аўстрыя, Галандыя, Бельгія, Італія, Туніс, Польшча... Вось няпоўны пералік краін, дзе давалася пабываць разам з чарнобыльскімі групамі! Не, гэта ня быў, як здавалася некаторым з маіх знаёмых, "вечны бал" і прыемны, лёгка адпачынак... Дзеткі хварэлі, сумавалі аб бацьках, плакалі, нэрваваліся — мы, суправаджаючы і перакладчыкі, былі для іх адзіным напамінам аб Радзіме, родным доме.

Памяць - злая мачаха не дае забыцца пра тую маленькую гомельскую дзяўчынку-сірату Алёну, хворую на лейкемію, зь якой мне давалася правесці тыдзень ў асобнай палатцы шпіталю г. Тралі ў Ірляндыі. Яна з цяжкасьцю падымае галаву ад ложка і пытаецца ў мяне: "Цёця, чаму ты плачаш? Усе будзе добра!" Залатое маё дзіця, русакосае, блакітнавокае — праўдзівая беларусачка з казкі! Праз пару тыдняў прыходзіць вестка зь дзіцячага шпіталю ў Дубліне, куды яе забралі на ваенным верталёце: Алёнка памерла, хоць ратаваць яе сабралася ўся ірляндзкая эліта ўрачоў-педыятараў і анколягаў... Як забыцца тыя вочы і тое: "Усе будзе добра, цёця!" Той, хто пасядзеў бы побач са мной каля яе ложка, лёг бы папярэкам катлану, пад колы "Белазаў", каб не дазволіць будаўніцтва Астравецкай атамнай станцыі ў Беларусі — няўжо не хапіла нам чарнобыльскага болю ды пакут за 28 гадоў? Калі ж настане "добра" для маёй Радзімы? Адказу няма!

Мой асабісты палітычны Чарнобыль - мая непрымірымая грамадзкая пазыцыя пасля першых Чарнобыльскіх маршаў канца 80-х гадоў, палітычных падзей пачатку 90-х гадоў, асабліва дзяржаўнага перавароту (інакш не акрэсліць!) 1996 году, "славутага" рэфэрэндуму аб зьмене Канстытуцыі Беларусі, галава, разьбітая падчас разгону дэманстрацыі дубінкай амапаўца, гэта лёс маіх сыноў, адзін зь якіх быў змушаны прасіць палітычнага прытулку ў Амэрыцы, другі — маладафронтавец, удзельнік беларускага "Майдану" - Плошчы 2006г., стыпендыят фонда Кастуся Каліноўскага, былы студэнт Вроцлаўскага унівэрсытэту, палітвязень рэжыму Лука-

шэнкі, які правёў у беларускай турме 5 гадоў свайго маладога жыцьця, а зараз "хімічыць" - будзе пад пільным наглядом беларускай міліцыі новы лядовы палац у Шклове, на радзіме першага і "вечнага" правадыра беларусаў.

Сапраўды, я лічу, што Беларусь сёньня перажывае ня толькі фізычны, але і маральны Чарнобыль, які дашчэнт вынішчае чалавечыя душы: поўнае беспраўе, карупцыя, турмы, забітыя бязьвіннымі людзьмі, страх перад будучыняй, магутны эканамічны крызіс, бязьвер'е і бездухоўнасьць, павальнае п'янства, бо гарэлка каштуе менш за ежу... Дзяржава нішчыць сваіх грамадзян і дзяржаўную мову — вось які парадокс беларускай рэчаіснасьці! Глядзіш на нашых братоў-украінцаў, і зайздросьціш іх зацятасьці, унутранаму пачуцьцю таго, што ты не адзін, што ты частка народу, носьбіт векавых традыцый і моўнага багацьця нацыі.

А мы? Не шануем самі сябе, адракаючыся ад роднай мовы, хоць на сёньня толькі мова можа стацца той існасьцю, што аб'яднае нас як народ. Калі так пойдзе далей, Беларусь сама дасць права Расеі на анэксію сваёй тэрыторыі, бо калі няма мовы — няма і дзяржавы, няма народу.

Няма ў нас і галоўнага - няма ўпэўненасьці. Упэўненасьці ў тым, што нейкія нашыя спробы ня стануць марнымі, што нарэшце не заста-нешся адзін на полі бою. На вялікі жаль, наш народ даўся сябе жудасна запужаць. Мы баімся сказаць слова ў абарону саміх сябе, а што казаць пра абарону кагосьці іншага. Мы нібы чужыя адзін для аднаго... Нават тут, у Амэрыцы, далёка ад дому, даволі часта адчуваеш гэта. Мы па інэрцыі баімся і цураемся « палітыкі », зь цяжкасьцю зьбіраемся разам, зь недаверам ставімся да тых, хто імкнецца паяднаць нас... Такі востры жудасны агульнабеларускі Чарнобыль душ! Божа, дай нам моц вызваліцца ад яго не праз стагодзьдзі....

Але ёсьць у краіны надзея - на моладзь, якая не скарылася, як мой сын, нягледзячы на 20 гадоў дыктатуры і тэрору, якая гатова будаваць лепшую будучыню для сябе і для наступных пакаленьняў! Нездарма над украінскім Майданам годна луналі і беларускія бел-чырвона-белыя сыягі.

Мой асабісты стыхійны Чарнобыль — гэта мая незаплянаваная амэрыканская эміграцыя, калі дома засталася ўсё тое, што дорага і блізка: старэнькі тата, могілкі, дзе пахаваны некалькі пакаленьняў родных, у тым ліку матуля і адзіная сястра, бярозка пад вакном бацькоўскай хаты, сотні вучняў, якім аддавала цяпло свайго сэрца і веды... І хоць некаторыя зь іх таксама тут, у Амэрыцы альбо дзе-недзе на плянэце і з гатоўнасьцю выходзяць на сувязь, дапамагаюць, цікавяцца маімі справамі — сэрцам я дома, дзе засталася так шмат таго, дзеся чого я зьявілася на сьвет і жыла дагэтуль! І баліць, баліць маё сэрца за зьнішчаны Чарнобылямі ўсякіх гатункаў край, і плача душа, патрабуючы выліць свае тужлівыя думы хоць на паперы... А папера—яна ж не чалавек, ўсё стрывае!

Валянціна Вішнеўская,
Чыкага

Таварыству беларускай культуры ў Ліетуве 25 гадоў!

5 красавіка адна са старэйшых беларускіх арганізацый Ліетувы найноўшага часу -Таварыства беларускай культуры - адзначыла 25-годзьдзе сваёй дзейнасьці. Ля вытокаў стаялі: Хведар Нюнька, Лявон і Юрка Луцкевічы, Зоська Верас, Кастусь і Леакадыя Шышэі, Лявон Кароль, Мікола Рулінскі, Аляксей Анішчык і інш. Яны былі першымі пасля амаль 50-гадовага забыцця, хто ўзяўся за адраджэньне беларускасьці ў гэтым краі.

Устаноўчы сход адбыўся 4 лютага 1989 г., на які сабралася больш за 200 чалавек, таксама былі прадстаўнікі і зь Беларусі. Пасля яго арганізацыю зарэгістравалі пры Фондзе культуры Ліетувы, які ўзначальваў Чэслаў Кудоба. Старшынёй ТБК быў абраны Хведар Нюнька, які застаецца на гэтай пасадзе да цяперашняга часу.

Створаная арганізацыя заўжды стаяла на пазыцыі захаваньня беларускай культуры як у Ліетуўскай Рэспубліцы, так і ва ўсім сьвеце. Можна без перабольшваньня сказаць, што менавіта дзякуючы Таварыству ў Ліетуве ведаюць больш пра беларусаў. Таварыства за свае 25 гадоў не толькі засьведчыла пра беларускую прысутнасьць ў Вільні і Ліетуве, але і замацавала ў ёй беларускія сляды. Дзякуючы намаганьням Таварыства ў Вільні працуе Беларускае гімназія, у эдукацыйным універсітэце ёсць беларускі цэнтр. Можна сказаць, што дзякуючы старанням арганізацыі, у Ліетуве можна набыць сярэдняю і вышэйшую адукацыю на беларускай мове. Гэта адна з найбольшых заслугаў Таварыства.

Дзякуючы працы ТБК у Вільні ўсталяваны помнікі на магільнях беларускіх дзеячаў і мэмарыяльныя дошкі Францішку Скарыне, Кастусю Каліноўскаму, Браніславу Тарашкевічу, Рыгору Шырме, Янку Купалу, Вацлаву Ластоўскаму, Пятру Сергіевічу, Натальі Арсеньевай, Мак-

сіму Гарэцкаму, Адаму Станкевічу. На Лукішскім пляцы захавана месца, на якім царскія акупанты пазбавілі жыцця нашага героя Кастуся Каліноўскага.

Важным таксама зьяўляецца тое, што намаганьнямі ТБК у Вільні некалькі вуліц названы імёнамі вядомых беларусаў: Купалы, Коласа,...

ТБК правяло пяць канфэрэнцый беларусаў Балтыі, прыняло ўдзел ва ўсіх зьездах беларусаў свету. Мае вельмі цесныя кантакты зь беларускімі дыяспарамі як блізкага, так і далёкага замежжа.

Традыцыйна арганізацыя штогод адзначае самыя вялікія нацыянальныя сьвяты: Дзень абвешчэньня БНР 25 сакавіка і Дзень Герояў (Слуцкі збройны чын). Традыцыяй ужо стала штогод 22 сакавіка ладзіць шэсьце памяці Кастуся Каліноўскага. У апошнім шэсьці прыняло ўдзел больш за 200 чалавек.

Таварыства падтрымлівае самыя цесныя кантакты з кіраўніцтвам Ліетуўскай Рэспублікі. Напрыклад, 26 сакавіка 2008 г. сябры ТБК былі запрошаны на сустрэчу з прэзыдэнтам краіны і атрымалі віншаваньні з нагоды 90-годзьдзя абвешчэньня БНР. Частымі гасьцямі бываюць Вітаўтас Ландсбергіс, Андрус Кубілюс, Эмануэліс Зінгерыс і іншыя выдатныя палітыкі Ліетувы.

Ня менш цесныя і цёплыя кантакты Таварыства падтрымлівае і зь беларускімі дзеячамі этнічнай Бацькаўшчыны. Відаць цяжка знайсці імя выдатнага беларускага дзеяча, які ня быў бы ў гасьцях у Таварыства.

На сьвяточную імпрэзу сабралася шмат беларусаў-віленчукоў, а таксама прыехалі госьці зь Беларусі. Свой срэбны юбілей Таварыства адзначыла ва ўрачыстай абстаноўцы. Таксама ў гэты дзень старшыня ТБК Хведар Нюнька адзначыў сваё 86-годзьдзе. Павіншаваць шаноўнага

спадара Хведара прыехалі Алена Макоўская, Ніна Шыдлоўская, Барыс Пятровіч, Алесь Пашкевіч, Міхась Скобла, Уладзімір Хільмановіч, Вольга Мікалайчык і інш. У сваіх прамовах яны адзначылі важнасьць дзейнасьці Таварыства ня толькі для беларусаў Ліетувы, але і для самой метраполіі, падзякавалі сп. Хведару за яго актыўную жыцьцёвую пазыцыю і за жыцьцё, прысьвечанае захаваньню і распаўсюду беларускасьці ў Ліетуве..

Зь ліетуўскага боку павіншаваць прыйшоў вядомы праваабаронца Стасіс Каўшыніс, адзначыўшы важнасьць супрацоўніцтва Таварыства зь ліетуўскім бокам.

Сябры Таварыства падзяліліся ўспамінамі, узгадалі працу ў Таварыстве. Таксама многія выказвалі занепакоенасьць сытуацыяй у Беларусі і выказалі падтрымку Украіне, якая сёньня змагаецца за свабоду. Амаль ва ўсіх выступоўцаў гучаў спадзеў на тое, што і Беларусь у хуткім часе здабудзе незалежнасьць.

Галоўная значнасьць працы Таварыства – захаваньне беларускасьці. І гэта важна перадусім для самой Беларусі, якая ў чарговы раз апынулася пад маскоўскай зьневажальнай акупацыяй. Але тое, што беларусы перажылі 200 гадоў вынішчэньня, прыніжэньня, сведчыць, што знішчыць нас немагчыма. Нараджаюцца ўсё новыя і новыя пакаленьні беларусаў, якія ведаюць хто яны, адкуль, якія іх карані і мова. І акупанту гэты працэс не спыніць.

Час ідзе. Таварыства адзначыла свой першы важкі юбілей. У будучыні – далейшая праца па захаваньні беларускасьці і беларускіх сьлядоў, як у нашым Вечным Горадзе, так і на этнічнай Бацькаўшчыне.

Д-р Алесь Адамковіч

Палітвязень Мікола Аўтуховіч выйшаў на волю



8 красавіка раніцаю Мікола Аўтуховіч пакінуў сьцены турмы, яго сустракалі каля 50 чалавек.

«Каб не было падтрымкі, мяне б згналі», — зазначыў ён.

Мікола правёў за кратамі 5 гадоў і 2 месяцы (быў арыштаваны 8 лютага 2009 года).

У маі 2010 за перавозку і захоўваньне пяці патронаў да паляўнічай стрэльбы Вярхоўны суд Беларусі прызнаў Аўтуховіча вінаватым на падставе часткі 3 артыкула 295 Крымінальнага кодэкса (незаконныя дзеянні ў дачыненні

да агнястрэльнай зброі, боепрыпасаў і выбуховых рэчываў) і прысудзіў да пяці гадоў і двух месяцаў пазбаўленьня волі ва ўмовах строгага рэжыму. Гэта быў ягоны другі арышт. Першы раз Міколу Аўтуховіча арыштавалі ў кастрычніку 2005 года, абвінаваціўшы ў нявыплаце падаткаў. Тады яго асудзілі на тры з паловай гады. Ён быў адным з шасьці палітвязняў, вызваленых пад уплывам ЗША і Эўразьвязу.

Праваабаронцы прызналі Аўтуховіча палітвязнем, асуджаным за сваю актыўную грамадзкую дзейнасьць і барацьбу з карупцыяй. Ён неаднаразова адмаўляўся пісаць прашэньне аб памілаваньні на імя Лукашэнкі.

Акцыя ў падтрымку Міколы Аўтуховіча

Амэрыканскія беларусы выступілі зь ініцыятываю аказаць дапамогу Міколу Аўтуховічу. Беларуска з Нью-Ёрку Ганна Лукашык даслала наступную абвестку пра адмысловую акцыю:

"Мікалай Аўтуховіч, 51-гадовы прадпрымальнік з Ваўкавыска, вэтэран аўганскай вайны, грамадзкі актывіст, вызваліўся з турмы 8 красавіка. Мікалай Аўтуховіч правёў за кратамі больш за пяць гадоў. Апошнія гады Мікалай знаходзіўся ў гарадзенскай турме, вядомай сваімі жорсткімі ўмовамі ўтрымленьня вязьняў. Яму даводзілася дзяліць камеру з забойцамі і правакатарамі. Каб адстаяць сваю годнасьць, ён прайшоў праз галадоўкі, ускрыцьцё венаў, апошнім актам супраціву сталася ўскрыцьцё страўніка за некалькі месяцаў да вызваленьня.

Здароўе Мікалая моцна падарванае: у яго разьвіўся дыябет, ён не адчувае адной рукі; патрэбная сур'ёзная дапамога стаматоляга. Акрамя гэтага, ягоная хатняя гаспадарка і фінансы ў жахлівым стане.

Як кажа сам Мікалай, «лягчэй узяць вяроўку і павесіцца», чым усё аднаўляць. Але, нягледзячы ні на што, ён будзе аднаўляць сваю гаспадарку, рамантаваць і адбудоваць уласны дом, які таксама прыйшоў у заняпад.

Калі Мікалай быў прадпрымальнікам, ён шмат дапамагаў іншым людзям – усім, хто да яго звяртаўся, асабліва самым безабаронным: пэнсіянерам і дзецям. Цяпер у нас ёсць магчымасьць дапамагчы Мікалаю.

Я звяртаюся да беларусаў у замежжы: калі ласка, дапамажыце Мікалаю і дашліце грошы на paypal-рахунак, які адчынены для яго.

<http://www.bazahq.org/paypal>

Па ўсіх пытаннях і прапановах, калі ласка, звяртайцеся на гэты адрас электроннай пошты: donate2mikalaj.autukhovich@gmail.com

Юбілей Зянона Пазьняка



пасланьнях узгадваліся тыя вялікія жыццёвыя дасягненні юбіляра, які сталіся вызначальнымі ня толькі ў ягоным асабістым лёсе, але, найперш, маюць безумоўнае гістарычнае значэнне для Беларусі - гэта адкрыццё Курапатаў, стварэнне і дзейнасць Беларускага Народнага Фронту, здабыццё незалежнасці краіны, праўда пра Чарнобыль.

Юбіляр на сёння мае ня толькі палітычныя дасягненні, але і значныя творчыя набыткі, пра што яскрава сведчыла выстава выдадзеных ім кнігаў. Прысутных узрушыла кампазіцыя па кнізе "Gloria Patria", якую па мастацку выканала Галіна Пазьняк. Прагучала і знакамітая "Авэ Марыя" на словы Зянона Пазьняка, музыка Ігара Лучанка, што сталася прыгожым эмацыянальным фонам свята.

На завяршэнне выступіў сам юбіляр, які падзякаваў за віншаванні і выказаў свае думкі аб



24 красавіка споўнілася 70 гадоў выбітнаму палітычнаму дзеячу, лідэру новага беларускага Адраджэння, Старшыні Кансэрватыўна-Хрысціянскай партыі Беларусі і Беларускага Народнага Фронту "Адраджэнне" сп. Зянону Пазьняку. 4 траўня сябры БАЗА наладзілі юбіляру ушанаванне з гэтай нагоды ў беларускім цэнтры на Аглятык Авэню, 401 у Нью-Ёрку. Словы віншавання і пажадання на будучыню выказалі старшыня Галоўнай управы БАЗА Ганна Сурмач, старшыня Парафіяльнай рады Сабору Сьв. Кірылы Тураўскага Расьціслаў Гарошка, старшыня Бруклінскага аддзелу БАЗА Таццяна Красоўская, ад малодшага пакаленьня выступіў Андрэй Асадчы, былі зачытаныя пісьмовыя прывітаньні ад Старшыні Рады БНР Івонкі Сурвіллы, ад беларусаў Канады, якія асабліва цёпла і ўзьнёсла віталі юбіляра, а таксама ад старшыні беларускай суполкі ў Севастопалі Валера Барташа. У выступах і пісьмовых



пражытым, глыбокія філязофскія развагі пра сэнс і мэты чалавечага жыцця, пра каштоўнасьць набытага за гады жыццёвага вопыту і больш грунтоўнага разуменьня падзеяў і людзкіх характараў. Пройдзенае і набытае дае чалавеку цвёрды грунт пад нагамі, каб у далейшым жыць і працаваць зь яшчэ большай адказнасьцю за дараванае яму Богам жыццё.

Прысутныя зычылі сп. Пазьняку добрага здароўя, доўгага жыццёвага шляху і новых дасягненняў. Але, галоўнае, жадалі яму дачакацца ажыццяўленьня асноўнай ягонай мары і мэты жыцця - пабачыць нашу Бацькаўшчыну вольнай і сапраўды незалежнай дзяржавай.

Ганна Сурмач

Ліст рэдактара вэб-часопіса "Сакавік" Пётра Мурзёнка

Дарагія сябры!

Прайшоў год з часу публікацыі першага нумара вэб-часопіса "САКАВІК". Часопіс выходзіць раз у тры месяцы. Зараз выйшаў пяты нумар. Рады паведаміць, што за год наш часопіс наведаль больш за 2200 чытачоў (каля 6300 праглядаў). Прыемна таксама адзначыць, што асноўную частку нашай аўдыторыі складаюць наведвальнікі з Беларусі (57%). Нас чыталі ў 38 краінах, сярод самых нядаўніх - да нас далучыліся чытачы з Бразіліі, Новай Зэляндыі, Інданэзіі.

На старонках часопіса "САКАВІК" у пяці нумарах апублікаваны 23 артыкулы дзесяці аўтараў (пяць аўтараў з Беларусі, чатыры аўтары з Канады, і адзін аўтар з ЗША). Агульны аб'ём друкаваных матэрыялаў у пяці нумарах часопіса склаў 270 старонак. Часопіс прымае для публікацыі артыкулы пераважна на беларускай мове, аднак, публікацыі на іншых мовах таксама вітаюцца: з 23 апублікаваных артыкулаў, 18 - на беларускай мове, тры - на англійскай, і два - на рускай...

Кажучы пра арганізацыйныя пытаньні, адзначым, што часопіс публікуецца толькі ў электронным фармаце і размешчаны на вэб-сайце www.sakavik.net. Апроч матэрыялаў самаго часопіса "САКАВІК" мы размяшчаем на вэб-сайце матэрыялы з другіх крыніц. Усе публікацыі, падрыхтаваныя менавіта часопісам, ідуць з лагатыпам часопіса "САКАВІК": На сайце Вы знойдзеце спасылкі да выданьняў і вэб-сайтаў, якія па духу блізкія нашаму часопісу, а менавіта да тых, якія адлюстроўваюць культуралёгічныя і

гістарычныя адметнасьці беларускага народа і спрыяюць разьвіццю беларускасьці. Паступова на сайт ставім партрэты знакамітых людзей, якія прынеслі гонар і славу нашай краіне. У рамках праекта "РАЗАМ" часопісам запачата Бібліятэка слайдаў "БЕЛАРУСЬ НАЗАЎСЁДЫ"; выйшлі першыя тры серыі слайдаў: "Беларуская дзяржаўнасьць", "Полацкае княства", і "Беларусы ў часы Вялікага Княства Літоўскага".

Абмяркоўваючы пытаньні паляпшэньня працы часопіса, хацелася б бачыць большую колькасьць каментатараў. Відавочна, што гэта залежыць ня толькі ад якасьці матэрыялаў, але і ад актыўнасьці чытачоў. Калі прасачыць каментарскую актыўнасьць на іншых вэб-сайтах, то ў гэтым сэнсе можна адзначыць, што беларускі чытач даволі сыціплы. Тое ж самае можна сказаць і пра ўдзел чытачоў у праекце "РАЗАМ": пакуль што базу дадзеных праекта ствараюць супрацоўнікі часопіса.

Мы зьвяртаемся да журналістаў, блогераў, чытачоў дасылаць свае матэрыялы ў наш часопіс. Што тычыцца аналітычных артыкулаў, то галоўнае пажаданьне, каб не менш паловы аб'ёму займалі магчымыя рэкамендацыі і шляхі вырашэньня абмяркоўваемых праблем.

Барысу Кіту споўнілася 104 гады!



Свой больш за стогадовы дзень народзінаў сп. Барыс Кіт - выбітны беларускі грамадзкі дзеяч, настаўнік, знаны навуковец, чалавек з вельмі цікавым лёсам адзначыў у добрым аптымістычным настроі. Сардэчна віншуем і жадаем шанюнаму сп. Барысу і надалей ісьці годна па жыццёваму шляху, быць усім нам добрым прыкладам жыццёвай стойкасьці, мужнасьці, духовай моцы і фізычнай трываласьці.

Юбілей Лены Глагоўскай



Сёлета 8 красавіка свой юбілей адсвяткавала сп. Лена Глагоўская, адна з самых выбітных асобаў сярод беларускай грамады ў Польшчы. Яна нарадзілася на Беласточчыне ў 1959 годзе, якраз па тым баку мяжы з Беларуссю, які ляжыць насупраць радзімы Ларысы Геніюш. Лёс закінуў яе ў іншы рэгіён Польшчы, яна ўжо шмат гадоў жыве ў Гданьску, але ніколі не парывала сувязі з роднай Беласточчынай і зьяўляецца ад маладосці там актыўным уд-

зельнікам беларускага грамадзкага жыцця. Ад самага пачатку ўзначальвае беларускую суполку "Хатка" у Гданьску. Мабыць нельга сёння назваць ніводнай беларускай арганізацыі ў Польшчы, да працы якой не спрычынілася б сп. Лена. Шмат гадоў працавала прафэсарка ў Беластоцкім універсітэце.

Сп. Глагоўская - прафэсійны гісторык, доктар габілітаваны. Высокі навуковы тытул яна зарабіла сваёй надзвычай плённай навуковай працаю ў галіне беларускай гісторыі і гісторыі беларускай прысутнасці ў Польшчы. Яна аўтарка 3 кнігаў, была рэдактаркаю і апрацоўвала да выдання іншых 16 кнігаў, мае больш за 160 навуковых артыкулаў, больш за 370 рэцэнзій, публіцыстычных і навукова-папулярных публікацый, напісала шмат артыкулаў для беларускіх і польскіх энцыклапедыяў і даведнікаў, удзельнічала ў больш як 220 навуковых канферэнцыях у Польшчы і замежжы. Акрамя ўсяго гэтага навуковага і творчага набытку сп. Алена ня менш зрабіла ў дзейнасці беларускіх грамадзкіх арганізацый у Польшчы, пастаянна падтрымлівала

связі з беларускім адраджэнскім рухам на Бацькаўшчыне-Беларусі, была дэлегаткаю ўсіх зьездаў беларусаў сьвету ў Менску.

На жаль, сёлетні юбілей стаўся невясёлым для сп. Глагоўскай. Усе ейныя навуковыя дасягненні не былі прынятыя пад увагу кіраўніцтвам Беластоцкага універсітэта, і з верасня гэтага году яна ўжо страчвае там сваю працу і застаецца незапатрабаванаю як высокакваліфікаваны гісторык. Такі вось звычайны лёс беларускіх адраджэнцаў як раней, так і ў цяперашні час, калі ўзгадаваная новым беларускім Адраджэннем цэлая пляяда выбітных дзеячаў застаецца без кавалка хлеба і без магчымасці працягваць сваю дзейнасць.

Тым не менш, мы віншваем сп. Глагоўскую з юбілеем і зычым ёй не траціць надзеі на лепшае.

Добрага Вам здароўя, сп. Лена, і доўгага, плённага жыццёвага шляху на будучыню!

Віншаваньне

23 красавіка адзначыў свой юбілей кіраўнік беларускай суполкі "Зорка Венера" ў г. Ізяслаў ва Украіне сп. Пятрусь Капчык. Ён працуе настаўнікам у школе, і ягоныя вучні шмат ведаюць пра Беларусь. Сп. Капчык папулярны сярод украінцаў беларускую культуру, актыўна працуе на беларускай ніве, піша артыкулы ў друк, бярэ ўдзел у дзейнасці Згуртавання беларусаў сьвету "Бацькаўшчына" як сябра Вялікай рады і дэлегат зьездаў беларусаў сьвету.

Сардэчна віншваем юбіляра, дзякуем яму за дасыланьне ў нашу газету артыкулы і жадаем сп. Капчыку шмат гадоў плённай дзейнасці дзеля захавання беларускай прысутнасці ў сьвеце.

З нагоды юбілею мы атрымалі ліст з просьбаю павіншаваць сп. Капчыка ад імя ягоных украінскіх сяброў:

"Да вас зь вялікаю просьбаю зьвяртаецца група сяброў кіраўніка суполкі беларускай культуры

"Зорка Венера" Пятруся Капчыка, якому спаўняецца 70 гадоў. Калі ласка, зьмясьціце ў нумары газеты нашае віншаваньне!

З павагай, Міхась Слабоцкі

В і т а є м о !!!

З днём народжэння вітаємо сердечно нашого юбіляра Петруся Капчыка !!!

**Бажаємо сонця, весняного цвіту,
Хай ранкі твої будуть сонцем зігріті,
Нехай тобі, друже, у будні і свята
Лиш радісні вісті приходять до хати.**

**Хай щастя рікою в житті твоїм ллється
Хай хліб і до хліба у домі ведеться,
Хай серце не знає печалі і болю,
Бажаєм довіку щасливої долі !**



Пятрусь Капчык (у цэнтры) сярод сваіх сяброў

Гульня інтэлектуалаў

6 красавіка ў грамадзкай залі Сабору Сьв. Кірылы Тураўскага (New York, Brooklyn) упершыню прайшла гульня пад назвай "Што? Дзе? Калі?". Яе арганізатарамі і ўдзельнікамі былі маладыя людзі, якія прызычаліся да падобных інтэлектуальных спаборніцтваў у Беларусі.

Як гэта адбывалася? Вядучы задаваў пытаньне (яно дублявалася на экране), і пачынаўся адлік 40 сэкундаў, падчас якіх удзельнікі камандаў мусілі выпрацаваць свой адказ. Запісаны на аркушы паперы, ён перадаваўся падліковай камісіі. А вядучы агучваў новае пытаньне. Вось прыклад. "Лічыцца, што самы кароткі тэстамэнт напісаў амэрыканскі мільянер Стыв Бухайлер, які меў семярых сыноў, сорак дзевяць унукаў і трыста пятнаццаць праўну-



каў. Ці можаце вы агучыць гэты тэстамэнт, які складаецца ўсяго з двух словаў?"

Удзельнікаў інтэлектуальнай гульні чакалі больш за трыццаць

падобных пытаньняў. Яны былі вельмі шырокага спектру, і найчасцей дзеля правільнага адказу не патрабавалася мець "у галаве" энцыклапедыю. У гэтай гульні шану-

ецца ўменьне зрабіць з дапамогай "мазгаваго штурму" патрэбныя лягічныя высновы ці інтуітыўна знайсці правільны адказ. Менавіта момант імпрывізацыі найбольш прыцягальны для ўдзельнікаў гульні "Што? Дзе? Калі?".

Прыемныя эмоцыі атрымалі таксама гледачы. Спадзяемся, што ў наступны раз яны папоўняць шэрагі ўдзельнікаў. Па выніках гульні перамаглі дзьве каманды – "Сарматы" і "Гарматы", ім уручылі спэцыяльна падрыхтаваныя дыплёмы.

Дарэчы, правільны адказ на працытаванае пытаньне: «Нікому нічога».

Раман Карп

На здымку: прадстаўнікі камандаў – пераможцаў у гульні "Што? Дзе? Калі?".

Сьв. + Пам. ЛЮДМІЛА РАГУЛЯ (ГУТАР) 12.II.1925 – 20.II.2014



лежала да Згуртаваньня Беларускай Моладзі. Выехала зь Беларусі ў 1944 годзе. Першымі паваяннымі гадамі была студэнткай, спачатку ў Заходняй Нямеччыне, а пасля ў Бэльгіі ў горадзе Лювэне, на фармацэўтычным факультэце.

Са сваім будучым мужам Барысам Людміла была знаёмая з юнацтва, пазьней яны пабраліся шлюбам, і на чужыне, у Бэльгіі, у 1951 годзе ў іх нарадзілася дачка, а праз год і сын, якіх бацькі назвалі гістарычнымі імёнамі Рагнеда й Вітаўт. У 1955 годзе Рагулі эмігравалі ў Канаду й пасяліліся ў горадзе Лёндане ў правінцыі Антарыё. Іхныя студэнцкія гады апісаныя ў кнізе Барыса Рагулі "Беларускае студэнцтва на чужыне", другое дапоўненае выданьне якога (рэд. Лявон Юрэвіч) выйшла ў выд. "Бібліятэка Бацькаўшчыны" (Мінск, "Беларускі кнігазбор", 2006).

На здымку: Сям'я Б. і Л. Рагуляў у Бэльгіі

Сёлета 20 лютага ў Канадзе памерла Людміла Рагуля, жонка нябожчыка др. Барыса Рагулі.

Людміла была родам з Наваградчыны. З раньняга веку брала актыўны ўдзел у грамадзка-культурным жыцці, на-

Новы посьпех у адраджэньні беларускага рэлігійнага жыцця ў Вільні

У пачатку XX стагоддзя Вільня была цэнтрам беларускага адраджэньня. Разам з грамадзкай, культурнай дзейнасьцю развіваўся і нацыянальны каталіцкі рух: прамаўляліся першыя казанні на роднай мове ў найноўшай гісторыі, на ёй выдаваліся каталіцкія малітоўнікі, газеты, часопісы. Таксама важную ролю ў станаўленьні нацыянальнай Царквы адыгралі Віленская каталіцкая семінарыя, са сцены якой выйшлі практычна ўсе будучыя дзеячы беларускага каталіцтва, і беларускі кляштар айцоў марыянаў, узгадаваўшы цэлае пакаленьне шчырых і самаадданных святароў-манахаў, якія ў пазнейшыя часы не давалі згаснуць беларускаму агеньчыку ў эміграцыйных асяродках, раскіданых па ўсім свеце.

Тады, у пачатку XX стагоддзя і міжваеннай Вільні менавіта беларускі каталіцкі рух быў тут адным з цэнтраў нацыянальнага жыцця беларусаў і дзякуючы самаахвярнай працы святароў-адраджэнцаў не згасала самасвядомасьць у душы як простага беларуса, так і інтэлігента і запаленая імі паходня беларускасці не давала забывацца пра карані.

Працэсам увядзеньня роднай мовы ў рэлігійнае жыццё займа-

ліся беларускія святары-адраджэнцы: Адам Станкевіч, Вінцэнт Гадлеўскі, Казімір Сваяк, Язэп Германовіч, Уладыслаў Талочка, Адам Лісоўскі, Ільдэфонс Бобіч, Віктар Шутовіч, Казімір Кулак, Уладыслаў Чарняўскі... Немалазначны ўклад унесла і каталіцкая іерархія: біскупы Эдвард Ропп, Юры Матулевіч. Менавіта пад іх абаронай і прыхільным стаўленьнем да беларусаў і іх мовы зараджаліся ў Каталіцкай Царкве на гэтай зямлі працэсы беларусізацыі.

Аднак беларускі каталіцкі рух у Вільні перапыніў сваё існаваньне ў 1949 годзе ў сувязі з арыштам і смяротнай ссылай беларускага душпастыра Віленшчыны кс. Адама Станкевіча.

Дзякуючы няспыннай малітве шматлікіх беларусаў з усяго Свету ды дабрыні віленскага Мітрапаліта, пачалося адраджэньне беларускага рэлігійнага жыцця ў сучаснай Вільні!

У касцёле святаго Барталамея на Зарэччы (Užupis) вядуцца рэгулярныя беларускамоўныя набажэнствы:

буднія дні - святая Імша а 8.00.
нядзеля - святая Імша а 12.00.

Беларусы Вільні.

Выйшлі ўспаміны беларуса Васіля Стомы



У Менску выдавецтва «Лімарыус» у серыі «Беларуская мемуарная бібліятэка» выдала ўспаміны «Маё мястэчка» Васіля Стомы (1911—1992).

Аўтар нарадзіўся ў в. Лужкі былога Дзісьненскага павету Віцебскай вобласці. Пад час Другой усясьветнай вайны працаваў у беларускай адміністрацыі, Улетку 1944 г. разам з маці і сястрой выехаў на эміграцыю. Праз гады побыту ў Нямеччыне сям'я выехала ў ЗША.

Васіль Стома быў адным з заснавальнікаў аддзела Беларуска-Амэрыканскага задзіночання ў штаце Нью-Джэрзі, быў сябрам Рады БНР, парафіянінам царквы Іконы Жыровіцкае Божае Маці ў Нью-Брансвіку, выкладчыкам у беларускай суботняй школы. Зарабляў на жыццё, працуючы ў шавецкай майстэрні.

У вольны ад працы час Васіль Стома пісаў пра абрады й звычаі Дзісеншчыны, складаў слоўнічак тамтэйшага дыялекту, а таксама пісаў успаміны.

Асноўны змест апошніх складае апавед пра дзяцінства і юнацтва ў Лужках, а дакладней, пра само мястэчка, вуліцы, будынкі, насельніцтва пад «польскім часам».

Апісаныя Стомам Лужкі — мястэчка, дзе нарадзіўся стваральнік іўрыту Элізэзэр Бэн Егуда. Сярод згаданых ва ўспамінах ёсць а. Язэп Германовіч, вядомы доктар Усевалад Шыран, святар Іван Кушнер, жонка Станіслава Булак-Балаховіча.

Упершыню «Маё мястэчка» публікавалася на старонках эміграцыйнага часопіса «Беларускі сьвет», што выдаваўся ў Дэтройце ў 1980-х гг. Сёлетняе выданне бо'ш поўнае, дадаўся таксама тэкст пра абрады й звычаі Дзісеншчыны.

У памяць трагедыі ў в. Дrajна

У 1943 г. савецкія партызаны, змагаючыся з паліцэйскім гарнізонам у в. Дrajна Старадарожскага раёну, забілі 25 бязьвінных мірных жыхароў. Праз дарогу на вясковых могілках пахаваны ўсе ахвяры той жудаснай трагедыі, якую ўчынілі над старымі жанчынамі, мужчынамі і дзецьмі гора-партызаны.

Некалькі гадоў таму назад актывісты грамадскага рухаў зь Менску і вернікі з Афрасінінскай суполкі БАПЦ сумесна зь мясцовымі жыхарамі Дrajна ўсталявалі былі вялізны драўляны афрасінінскі крыж з памятнай табліцай-сьпісам ўсіх пастрэчаных дражненцаў. Але асьвячаны айцом Леванідам Акаловічам крыж праз пару дзён сельсавецка-раённая ўлада спілавала і адвезла ў расейскую царкву ў суседнюю вёску Залужжа, дзе ён дагнівае ў хляве. Некалькі ўд-

зельнікаў той акцыі зазналі рэпрэсію ад раённага начальства. Тым ня менш вернікі-ліцэвіны і патрыёты-дэмакраты зь Менску Літоўскага амаль штогод прыяжджаюць на Дrajненскія могілкі, каб ушанаваць памяць загінулых ахвяраў маскоўска-партызанскага тэрору. Так было і 14 красавіка 2014 г. На ўсе магілы бязьвінных пакутнікаў былі ўскладзены кветкі, вянкi і запалены зьнічы. Пратаярэй Леванід Акаловіч справіў тут за ўсіх супачылых ліцію, успомніўшы іх пайменна, асьвяціў сьвятою вадою магілы і помнікі на іх. Ёсць намер паставіць неўзабаве у памяць трагедыі 1943 г. вялікі камень-валун з мемарыяльнаю дошкаю на ўсе 25 імёнаў загіблых.

А. Леванід Акаловіч

Выйшаў чарговы нумар "Запісаў БІНІМ"

Чарговы выпуск альманаха "Запісы БІНІМ", які выдае Беларускі Інстытут Навукі і Мастацтва зь Нью-Ёрка, прысьвечаны калекцыям беларускіх артэфактаў, якія захоўваюцца за мяжой. Дарэчы, частку калекцый нядаўна перадалі ў Беларускі дзяржаўны архіў-музей літаратуры і мастацтва, які знаходзіцца ў Менску. Матэрыялы, якія туды трапілі, таксама апісаныя ў новым нумары "Запісаў", — кажа галоўная рэдактарка альманаха Наталля Гардзіенка: "Асноўная тэма нумару — гэта ўласна беларускія калекцыі на За-

хадзе. Прычым, апісаныя яны не толькі ў аналітычным пляне. У дадатку да гэтага нумара на дыску зроблена спецыяльная мультымедычная праграма, дзякуючы якой можна пабачыць выявы ўсіх гэтых скарбаў, усіх гэтых артэфактаў беларускай дзейнасьці на Захадзе".

У гэтым выпуску "Запісаў" сярод шматлікіх іншых матэрыялаў друкуецца дзеньнік Кастуся Езавітава, які ён вёў у апошнія месяцы ў Нямеччыне да арышту СМЕРШаўцамі.

Каляндар памятных датаў на травень 2013 году

3 траўня - Сусьветны дзень свабоды друку

5 траўня - 195 гадоў таму, у 1819 годзе, нарадзіўся Станіслаў Манюшка, кампазытар, клясык польскай і беларускай оперы

6 траўня - 110 гадоў таму, у 1904 годзе, нарадзіўся Паўлюк Трус, паэт

6 траўня - 80 гадоў таму, у 1934 годзе, у Празе памёр Мікола Вяршынін, грамадзка-палітычны дзеяч,

консул БНР у Чэхаславакіі

7 траўня - Сьвята абраза Маці Божай Жыровіцкай

8 траўня - Сусьветны дзень Чырвонага Крыжа і Чырвонага Паўмесяца

8 траўня - 15 гадоў таму, у 1999 годзе, у Сыднэі памёр Сымон Шаўцоў, дзеяч эміграцыі ў Нямеччыне і Аўстраліі, пісьменьнік

12 траўня - 60 гадоў таму, у 1954 годзе, Беларусь была

прынята ў ЮНЭСКО

13 траўня - 135 гадоў таму, у 1879 годзе, нарадзіўся Янка Серада, дзеяч нацыянальнага руху, старшыня прэзыдыюму Рады БНР

14 траўня - 75 гадоў таму, у 1939 годзе, у савецкім лягеры ў Комі памёр Павал Жаўрыд, адзін з кіраўнікоў Слуцкага паўстаньня

15 траўня - 105 гадоў таму, у 1909 годзе, нарадзіўся Язэп Найдзюк, дзеяч заход-

небеларускага руху, гісторык, аўтар кнігі "Беларусь учора і сёньня"

16 траўня - 15 гадоў таму, у 1999 годзе, у Таронта памёр Мікола Ганько, дзеяч эміграцыі ў Аўстрыі і Канадзе

18 траўня - Міжнародны дзень музэяў

22 траўня - 10 гадоў таму, у 2004 годзе, у Вільні ўстаноўлена памятная дошка Натальі Арсеньневай

24 траўня - Дзень славянскай пісьменнасьці

26 траўня - 105 гадоў таму, у 1909 годзе, нарадзіўся Часлаў Ханяўка, дзеяч эміграцыі ў ЗША

31 траўня - 35 гадоў таму, у 1979 годзе, у ЗША памёр Францішак Чарняўскі, каталіцкі сьвятар, дзеяч эміграцыі ў Францыі, Бэльгіі і ЗША

Шаноўнае спадарства!

Каб пазнаёміць эмігрантаў "новай хвалі" з набыткамі культурнага й грамадзкага жыцця іх папярэднікаў, Аргкамітэт сёлетняй Сустрэчы беларусаў Паўночнай Амэрыкі мае намер стварыць слайд-фільм з фатаграфій мінулых гадоў.

Просім усіх, хто мае здымкі з Сустрэчаў 1952 - 2012 гадоў, пазычыць іх у часовае карыстаньне.

(Пасьля сканаваньня яны будуць вернутыя ўладальнікам непашкоджанымі ды зь вялікай удзячнасьцю.)

Дасылаць фатаграфіі можна на адрас рэдакцыі або спадарыні Валянціне Трыгубовіч (172 Mill Spring Rd., Manhasset N.Y. 11030)

Беларуска-Амэрыканскае Задзіночаньне (БАЗА) і Згуртаваньне беларусаў Канады (ЗБК) паведамляюць,

што 31-я Сустрэча Беларусаў Паўночнай Амэрыкі адбудзецца 30-31 жніўня 2014 у беларускім рэлігійна-грамадзкім цэнтры на 401 Атлянтык Авэню ў Брукліне

Тэма Сустрэчы:

"Свабода Палітвязьням, свабода Слова, свабода ад Страху"

У багатай праграме:

- Панэльная дыскусія на тэму Сустрэчы
- Канцэрт з удзелам гурту "Яваровы дюдзі", слаўнага баяніста Аляксандра Севасьцьцяна і інш. выканаўцаў з Канады і Амэрыкі, сяброўскія спатканьні, смачная ежа, гістарычныя фільмы, танцы, гульні...
- Мастацкія выставы, сярод якіх фота пра Беларусь Джона Кунстадэра

Запрашаюцца ўсе зацікаўленыя!

Лёзунг «Жыве Беларусь!» упершыню прагучаў амаль 100 гадоў таму

Упершыню лёзунг «Жыве Беларусь!» гучаў на самастойным беларускім мітынг, які Беларускі нацыянальны камітэт правёў 10 сакавіка 1917 года на Залатой Горцы ў Менску. Такую версію выказаў гісторык, журналіст і грамадзкі дзеяч, сын вядомага антысавецкага падпольшчыка Зміцер Кісель.

На выданьне "Беларуса" ахвяравалі:

| | |
|--|--------|
| Іосіф Адамовіч | \$ 50 |
| Марыя Азарка (у памяць мужа Янкі Азаркі) | \$ 100 |
| Сільвестр Будкевіч | \$ 60 |
| Марыя Данілюк | \$ 50 |
| Сымон Дудар | \$ 60 |
| Іван Кацярыныч | \$ 50 |
| Нікалас Касьцюк | \$ 50 |
| Лявон Кавалёў | \$ 100 |
| Алесь Кот | \$ 50 |
| Мікалай Махнач | \$ 50 |
| Нікалас Сьняжко | \$ 100 |
| Вячка Станкевіч | \$ 50 |
| Жанна Чарняўская | \$ 50 |
| Міхась Шведзюк | \$ 50 |
| Марыя Мароз (Аўстралія) | \$ 50 |

Прыносім свае выбачэньні сп-ні Марыі Мароз з Аўстраліі, у студзеньскім нумары газэты па недагледу яе імя не было надрукавана ў сьпісе ахвярадаўцаў

Вялікі дзякуй усім ахвярадаўцам!

БЕЛАРУС

Газэта Беларусаў у Вольным Сьвеце
Выдае:

Беларуска-Амэрыканскае
Задзіночаньне

BIELARUS

Belarusian Newspaper in the Free World
Published by

Belarusian American Ass'n, Inc.

Склад Рэдакцыі:

Ганна Сурмач – адказны рэдактар
(surmacova@gmail.com)

Алена Высоцкая – адказная
за кампутарную вёрстку

Таня Красоўская – скарбнік,
арганізатар падпіскі
(premiere718@yahoo.com)

Галіна Падлеская – рэдактарка
дзіцячай старонкі
galinapodles@hotmail.com

Валеры Дворнік – адказны за друк
Натальля Старавойтава – адказная
за рассылку газэты

Артыкулы падпісаныя прозьвішчамі ці ініцыяламі, могуць зьмяшчаць пагледы, зь якімі Рэдакцыя не пагаджаецца.

Адрасы Рэдакцыі:

Паштовы адрас:

Hazeta Bielarus
166-34 Gothic Drive
Jamaica, NY 11432
USA

Грашовыя чэккі выпісываць на імя:
BIELARUS newspaper
дасылаць скарбніку на паштовы адрас
рэдакцыі.

Электронны адрас (email):
bielarus@bazarhq.org
Адказнасьць за змест
рэкламы нясе рэкламадаўца.